

# Six provinces appuient le Québec en Cour suprême

OTTAWA (PC) — Les avocats de six provinces canadiennes se joignent à ceux du Québec en Cour suprême aujourd'hui pour protester contre la brusque interruption des travaux de l'enquête Keable par la Cour d'appel le 21 février dernier.

Cette cause est considérée comme l'une des plus importantes des dernières années au point de vue constitutionnel, les pou-

voirs des provinces en matière d'administration de la Justice étant concernés.

Les provinces veulent en effet obtenir une interprétation plus large de leurs droits dans ce secteur, ainsi que dans le domaine du travail policier, tandis qu'Ot-tawa veut maintenir son autorité sur la Gendarmerie royale du Canada et la sécurité nationale.

Les provinces qui appuient le

Québec sont le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique.

En février, le solliciteur général du Canada avait obtenu de la Cour d'appel du Québec qu'elle interrompe l'enquête Keable, alléguant que le commissaire outrepassait son mandat en faisant enquête sur le fonctionnement du service de sécurité et la

GRC, à la suite d'actes criminels perpétrés par des agents au nom de la sécurité nationale.

En faisant droit à cette requête, la Cour d'appel y ajoutait une dimension nouvelle en s'appuyant sur la Loi des secrets officiels. Du jugement rendu, il s'ensuit qu'une commission provinciale ne peut enquêter sur une matière de juridiction fédé-

rale comme la sécurité nationale, ni contraindre un ministre fédéral à témoigner ou à fournir des documents classés « secrets ».

Les appelants estiment qu'un tel jugement remet en cause le pouvoir même de la province d'administrer la justice sur son territoire. Le Québec souligne que les policiers fédéraux ne jouissent pas de l'immunité judi-

ciaire s'ils commettent des actes répréhensibles.

La Cour d'appel a jugé que la poursuite de l'enquête Keable causerait un tort irréparable à l'Etat fédéral. Elle a ordonné à la Cour supérieure d'entendre les parties sur le fond des objections soulevées par le solliciteur général du Canada, ce que celle-ci fera si la Cour suprême maintient son jugement.

# la presse

7.09

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

MONTREAL, MARDI 23 MAI 1978, 94e ANNÉE, no 14, 60 PAGES, 4 CAHIERS

25 CENTS ABONNEMENT LUNDI AU SAMEDI \$1 75

METEO

Ensoleillé Minimum: 8 Maximum: 22 à 24 Demain: Beau et chaud Détails à la page A 2

## Bouchard n'a rien de brisé, même pas le coeur

Pierre Bouchard n'a pas le nez brisé. Ni le nez, ni le coeur, rien. C'est à peine s'il montre ici et là une petite éraflure à son amour-propre. Réjean Tremblay qui lui a rendu visite à sa ferme à Verchères confirme ce dont on se doutait déjà: Pierre Bouchard a assez de jugement pour ne pas porter sa fierté dans son nez. Là où il la place, elle est inaccessible aux coups de poings, fussent-ils aussi dévastateurs que ceux de Stan Jonathan.

— page B 1

## Contre le cancer, un vieux remède indien...

— page D 14

## Le Fils de Sam, pris d'un accès de folie

— page A 14

## le monde

### ● Shaba

Une vive controverse diplomatique impliquant le Zaïre, la Belgique et la France a éclaté au moment où s'est terminée l'évacuation des ressortissants occidentaux du Shaba. Le président Mobutu accuse Bruxelles d'avoir cherché à aider le Front national de libération du Congo, qui a revendiqué la responsabilité de cette deuxième Guerre du Shaba.

### ● Pérou

Malgré l'état d'urgence et le couvre-feu, la grève générale de 48 heures décrétée par les syndicats pour protester contre la hausse du coût de la vie a paralysé le Pérou. À Lima, de violents heurts entre manifestants et forces de l'ordre ont fait au moins six morts, hier.

— pages C 4, C 5 et C 6

## sommaire

Arts et spectacles — Informations: A 11 à A 13 — Horaires: A 12 Bandes dessinées: C 8 Décès, naissances, etc.: D 15 Économie: C 1 à C 3 Éditorial: A 4 Êtes-vous observateur?: C 12 Horoscope: C 8 HOWARD HUGHES: C 11 L'auto: B 12 Le monde: C 4 à C 6 Loisirs et récréation: C 8 Mon oeil sur Montréal: A 12 Mot mystère: C 8 Mots croisés: C 8 Page des lecteurs: A 5 Petites annonces: C 10 à C 14 D 6 à D 13 Sports: B 1 à B 11 Vivre aujourd'hui: D 1 à D 3

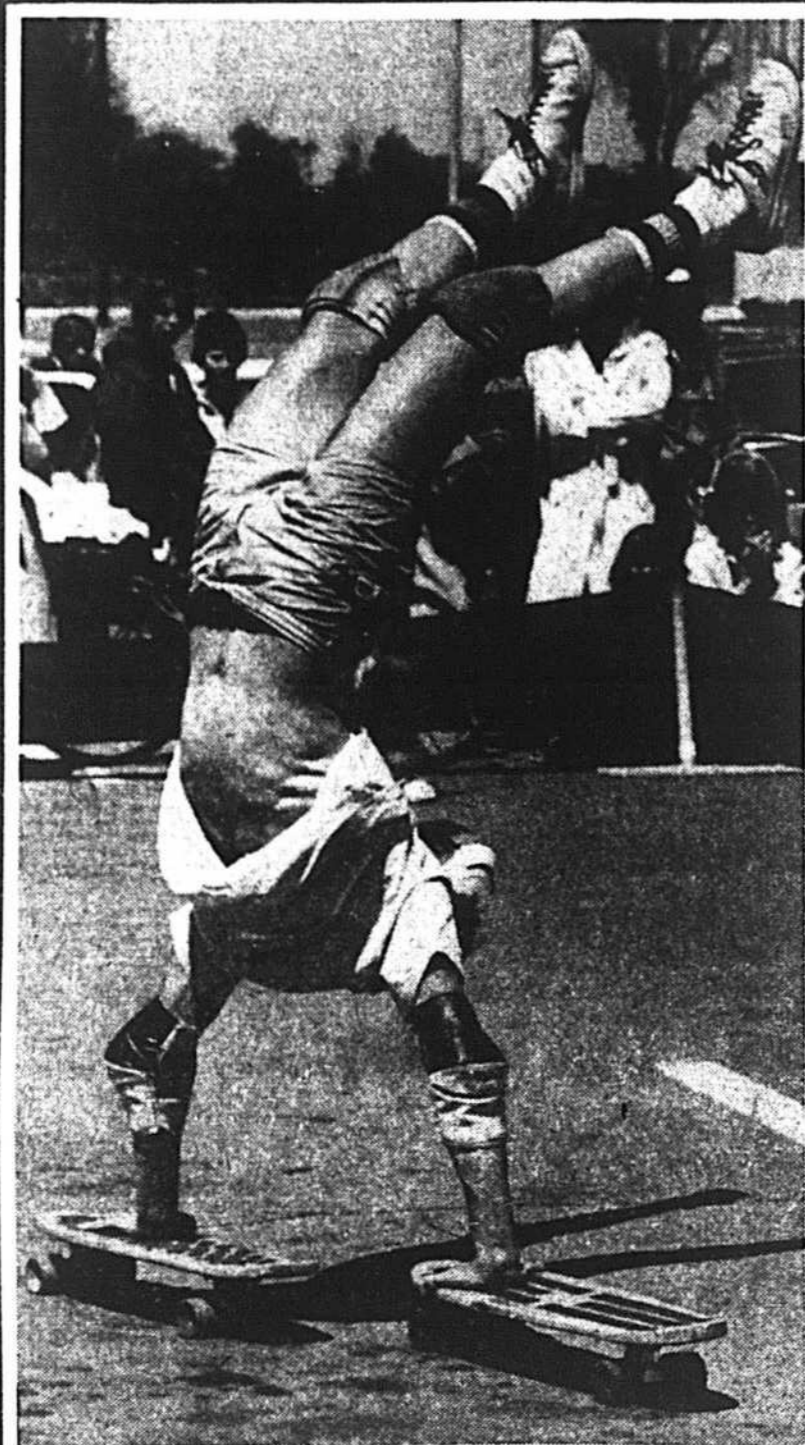


photo Armond Trotter, LA PRESSE

## Des virtuoses

Le rouli-roulant, un sport dangereux? ... pas quand on le pratique dans le cadre d'une compétition bien organisée, avec casque obligatoire, protège-genoux, protège-coudes et le reste. Dans ces conditions idéales, le championnat du Québec de rouli-roulant s'est terminé au centre d'achats Duvernay sans une égratignure. Pour être juste, il faut dire qu'il n'y avait qu'une quarantaine de participants, des virtuoses bien entraînés, des acrobates sûrs de leurs moyens... Pendant ce temps-là, un peu partout en ville, la plupart du temps dans le trafic, sur la même planche à roulettes, d'autres enfants faisaient des pirouettes autrement dangereuses...

— page B 2

## Sidbec Normines c'est un aimant

Sidbec Normines est loin d'être le plus gros employeur de la Côte Nord avec ses 390 employés, mais si tous les ouvriers de la côte avaient, demain, le choix d'aller y travailler, bien peu refuseraient! À Port-Cartier, on aime s'identifier à la Québec Normines, un peu comme dans les années

60 et 70, les travailleurs étaient fiers de leur appartenance aux grandes réalisations de l'Hydro-Québec et de la Baie James.

À preuve, les 3,000 demandes d'emploi pour les 300 postes disponibles, en septembre dernier.

— page A 6

## Réunion annulée Les tuteurs du « 144 » reçus avec des oeufs

par Francine OSBORNE

Les tuteurs du local 144 de la FTQ avaient convoqué une assemblée d'information hier soir au Centre Paul-Sauvé, mais ils ont dû quitter les lieux en vitesse avant le début de la réunion, pommes de terre, oeufs, tomates et chaises ayant commencé à pleuvoir, au moment où André «Dédé» Desjardins a fait son apparition dans la salle.

Selon l'un des tuteurs, Me Gérard Beaudry, il s'agissait là d'une manifestation concertée, bien organisée. Il a raconté que c'est l'arrivée de M. Desjardins, tout souriant, à l'avant de la salle, qui avait semblé être le signal du «bombardement».

Me Beaudry estime qu'il s'agit là du fait de 20 ou 30 personnes, «une bande de voyous», tandis que des syndicats ont déclaré à LA PRESSE que «Dédé» Desjardins était accompagné d'environ 200 de ses partisans.

Les tuteurs, Me Beaudry et Me Yves Gauthier, ainsi que les quatre agents d'affaires nommés récemment par eux, se sont alors retirés. «Dédé» Desjardins s'est ensuite emparé du micro

pour décrier la tutelle imposée au 144.

Tout est en ordre

La police a été appelée sur les lieux, mais avant l'arrivée des agents, des anciens officiers du syndicat ont tout nettoyé et ont replacé les chaises, de sorte que tout était en ordre lorsque les policiers ont fait leur apparition. Personne n'a été arrêté.

Environ 1,000 personnes étaient venues assister à la réunion d'hier. Un autobus avait même été loué à Saint-Félicien, dans le lac Saint-Jean, pour transporter les plombiers à Montréal. L'assemblée avait été convoquée pour informer les membres sur les activités de la tutelle, sur les négociations qui se déroulent actuellement avec Washington, le 144 faisant partie d'une centrale internationale.

Après le chahut initial, un ancien agent d'affaires du 144, Gérard Cyr, est allé demander aux tuteurs de tenir la réunion, mais Me Beaudry a expliqué que, «dans les circonstances», ce n'était pas possible.

Me Beaudry ne semble pas — Voir TUTEURS, page A 6

## Les AA: vivre avec les autres

Dans le cadre de sa série d'articles sur l'alcoolisme chez les femmes, Madeleine DUBUC s'est rendue passer une soirée chez les Alcooliques anonymes. Chez les AA, on tente de résoudre le problème de l'alcoolisme par la thérapie de groupe. On entre chez les AA le jour où l'on est convaincu que la boisson est devenue un problème que l'on ne peut résoudre tout seul. Au cours d'une même semaine, quelque 400 réunions se tiennent un peu partout à Montréal.

— page D 1

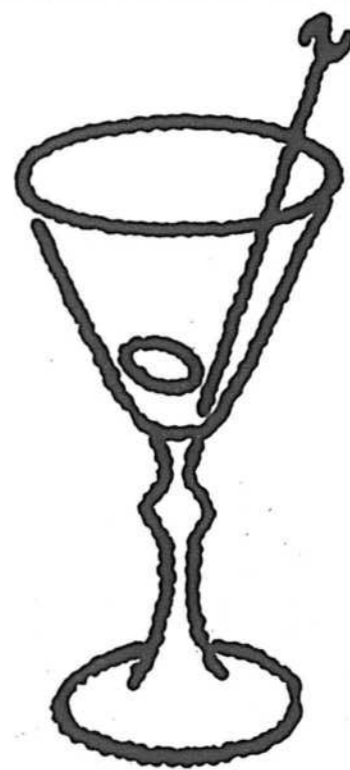


photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Quelques vérifications et ajustements d'usage avant le grand départ sur les eaux de la rivière Richelieu.

## Du vent dans les voiles

Avec le retour des beaux jours, les mordus de la voile se sont hardiment remis à la tâche pour refaire une beauté à leur embarcation. Georges Lamou est rendu à la marina de Saint-Paul Ile-aux-Noix hier et a pu observer sur place les préparatifs précédant la mise à l'eau.

— page A 3

## édito

### ● On s'est trompé sur les enfants

Un éditorial de Jean-Guy Dubuc

— page A 4

## LA PALESTINE OU L'EXIL CHEZ SOI

- sortir des camps
- retrouver sa patrie
- vivre en paix

### De la guérilla à la résistance populaire



Robert Pouliot, collaborateur spécial de LA PRESSE au Proche-Orient, a vécu avec des Palestiniens dans les territoires arabes occupés par Israël. Nous publions aujourd'hui le troisième d'une série d'articles sur ce peuple d'apatrides.

— page A 9



## Selon le New York Times Le mouvement séparatiste est sur le déclin

NEW YORK (Reuter) — Le «New York Times» écrit samedi que le mouvement séparatiste québécois est sur le déclin et que les États-Unis peuvent maintenant «considérer la question avec calme».

«Les Canadiens anglais ont assimilé une grande partie du

message du Québec. Peut-être ne leur plaît-il pas mais ils se résignent au fait français. En toute probabilité, la province arrivera à un arrangement avec Ottawa, évitant ainsi le traumatisme de la séparation», estime le quotidien new-yorkais.

## CP-Rail investit \$43 millions en Ontario

TORONTO (PC) — La société CP-Rail se propose de dépenser cet été \$43 millions sur des projets de réfection et de construction en Ontario, a déclaré hier, dans un communiqué de presse, M. R. S. Allison, vice-président de la région est.

Selon M. Allison, le programme d'ensemble comprend la pose de 178 milles de voies ferrées, le remplacement des traverses sur une distance de 3,400 milles, la construction de 26

ponts de remplacement et l'installation de 22 tabliers de ponts.

La plus grande partie des travaux de réfection intéresse le nord de l'Ontario, dans la région située entre Dryden et Thunder Bay et entre Schreiber et Marathon.

M. Allison rappelle que depuis le début 1975, CP-Rail a dépensé plus de \$125 millions sur la construction de voies ferrées et de ponts.

## LA MÉTÉO à Montréal

AUJOURD'HUI  
Minimum: 8 Maximum: 22  
Ensoleillé

DEMAIN  
Beau et chaud

## au Québec

RÉGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi	—	14	Ensoleillé	Beau, plus chaud
Outaouais	—	24	Ensoleillé	Beau, chaud
Laurentides	—	22	Ensoleillé	Beau, chaud
Cantons de l'Est	—	22	Ensoleillé	Beau, chaud
Mauricie	—	21	Ensoleillé	Beau, chaud
Québec	—	22	Ensoleillé	Beau, chaud
Lac-Saint-Jean	—	15	Ens., pass. nuageux	Beau
Rimouski	—	15	Ens., pass. nuageux	Beau
Gaspésie	—	12	Ens., pass. nuageux	Beau, plus chaud
Baie-Comeau	—	15	Ens., pass. nuageux	Beau
Sept-Îles	—	12	Ens., pass. nuageux	Beau, plus chaud

## au Canada

Aujourd'hui	Capitales	Min.	Max.
Colombie-Britannique	Victoria	6	14
Alberta	Edmonton	9	20
Saskatchewan	Regina	12	30
Manitoba	Winnipeg	12	27
Ontario	Toronto	19	21
Nouveau-Brunswick	Fredericton	3	18
Nouvelle-Écosse	Halifax	6	17
Île-du-Prince-Édouard	Charlottetown	5	—
Terre-Neuve	Saint-Jean	5	18

## si vous partez...

aux États-Unis			
	Min.	Max.	
New York	12	24	Chicago
Washington	12	25	San Francisco
Boston	13	27	

## vers les capitales

Amsterdam	—	8	Londres	—	11	Stockholm	—	13
Athènes	—	19	Le Caire	—	30	Sydney	—	17
Berlin	—	15	Lisbonne	—	13	Tokyo	—	19
Bruxelles	—	10	Madrid	—	10	Tunis	—	17
Casablanca	—	14	Moscou	—	10	Vienne	—	16
Genève	—	13	Paris	—	9	Varsovie	—	12
Hong Kong	—	22	Rome	—	18			

## vers les plages

Acapulco	25	32	Bermudes	22	25	Nassau	22	30
Mexico	14	27	Barbade	26	28	Rio de Janeiro	24	30

## la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTÉE, 714, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K4. Société par actions en vertu de la Loi sur les sociétés par actions. Les abonnements de LA PRESSE sont en vigueur jusqu'au 31 mai 1978. Les tarifs de distribution sont indiqués ci-dessous. Les abonnements par mandat de la LA PRESSE sont également possibles. Coût de la distribution: 100%. Enregistré sous le numéro 1400. Point de retour: 1400.

### TARIFS D'ABONNEMENTS

LIVRAISON À DOMICILE: lundi au samedi	\$1 75
Lundi au vendredi	\$1 25
Samedi seulement	0 75

### ABONNEMENTS PAYÉS D'AVANCE

	Nombre de semaines		
	13	26	52
par courrier	\$35.10	\$70.20	\$140.40
Lundi au samedi	\$22.75	\$45.50	\$91.00
Lundi au vendredi	\$12.35	\$24.70	\$49.40
Samedi seulement			

Pour tout genre d'abonnement, nos bureaux sont ouverts de 9h à 19h 30 (Samedi: 9h à 16h) 285-6911

INFORMATION GÉNÉRALE	285-7272
REDACTION	285-7070
EDITORIAL	285-7030
PROMOTION	285-7100
RELATIONS DE TRAVAIL	285-7383

### PETITES ANNONCES

Commandes 285-7111  
du lundi au vendredi, 9h à 17h

Pour changer ou annuler 285-7205  
du lundi au vendredi, 9h à 16h 30h

### GRANDES ANNONCES

Détailants	285-7202
National, Télé-Presse, Vacances, voyages	285-7306
Carrières et professions, nominations	285-7320

COMPTABILITÉ	
Grandes annonces	285-6892
Petites annonces	285-6901

## Valcartier et Saint-Hubert

# Les militaires n'ont pas voté pour le Parti québécois en 1976

par Norman DELISLE

QUÉBEC (PC) — Les membres des Forces armées canadiennes n'ont pas voté de façon générale pour le Parti québécois lors des dernières élections québécoises, le 15 novembre 1976.

Cette constatation peut être tirée d'une analyse des résultats des bureaux de scrutin installés à proximité des camps militaires lors du scrutin en question.

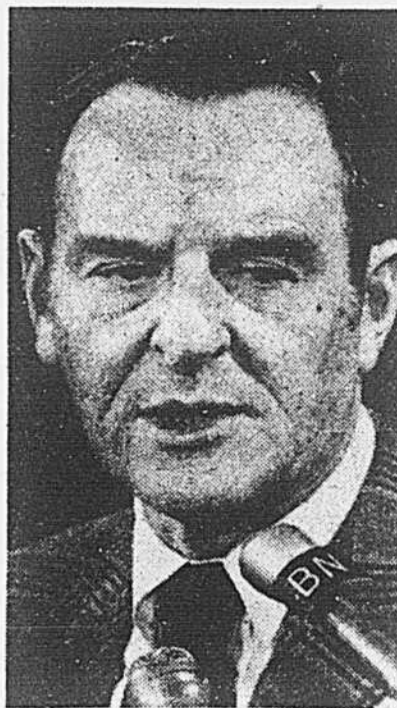
Ainsi, le rapport du président général des élections nous apprend que dans la municipalité de Shannon, où est établie la base militaire de Valcartier, les Libéraux l'avaient emporté par 582 voix contre 285 au Parti québécois. Dans le reste du comté de Chauveau, le PQ l'avait néanmoins emporté par plus de 5,000 voix.

Par ailleurs, les bureaux de scrutin installés près de la base militaire de St-Hubert indiquent une majorité libérale en dépit du fait que le candidat péquiste était très prestigieux dans ce comté: il s'agissait du premier ministre, M. René Lévesque.

### Défense nationale

La semaine dernière, le ministre fédéral de la Défense nationale, M. Barney Danson, indiquait à Ottawa que son ministère avait tenté de déterminer si des membres des Forces armées avaient voté pour le Parti québécois en novembre 1976.

Selon le ministre, un tel fait aurait constitué une violation du



Le ministre de la Défense nationale, M. Barney Danson.

serment d'allégeance à la Reine que prêtent les soldats. Ce serment consiste à «servir le Canada en tant que nation, et à préserver sa sécurité et sa souveraineté».

Le projet de découvrir pour qui les soldats avaient voté a été abandonné à cause de l'impossi-

bilité de tirer des conclusions valables.

Il est en effet possible de déterminer la tendance générale du vote dans les bureaux de scrutin où les militaires ont voté, mais il est difficile de déterminer pour qui chacun a voté individuellement.

D'autres personnes se mêlent aux militaires dans ces bureaux de scrutin: les parents des soldats, d'autres employés de la Défense nationale et même des civils habitant la même zone électorale.

Mais l'analyse des résultats de 1976 à Valcartier et à St-Hubert indique des fortes majorités libérales dans les bureaux de votation installés à proximité des bases militaires.

Ces majorités libérales vont à l'encontre des résultats du comté où elles se situent, et qui ont été dans chaque cas des ministères péquistes.

### Méthode

Par ailleurs, toute une section de la Loi électorale du Québec traite de la confidentialité et du secret du vote.

L'article 349 de la Loi électorale stipule notamment que «nulle personne ne doit intervenir ou tenter d'intervenir auprès d'un électeur pour essayer de savoir en faveur de quel candidat un électeur a voté».

Toute infraction contre cet article de la Loi électorale est passible d'une amende de \$100 à \$500

ou d'une peine de prison d'un mois à un an à défaut de payer l'amende.

Selon M. Danson, son ministère aurait «entrepris une analyse de rapports de presse» pour déterminer en faveur de qui les militaires avaient voté.

Si tel est le cas, les services du ministère de la Défense nationale n'ont aucunement été à l'encontre de la Loi électorale du Québec, a indiqué hier un porte-parole du Bureau du président des élections.

Toutefois, les militaires ayant voté au Québec sont protégés par la section XIX de la Loi électorale et ne peuvent être obligés de préciser à qui ils ont personnellement accordé leur voix lors d'un scrutin.

### Fédéral

Lors d'une élection fédérale, il est possible de connaître plus précisément l'orientation du vote des militaires.

Les soldats en poste à l'étranger votent dans des bureaux de scrutin spéciaux dont les résultats sont compilés séparément.

Ces résultats sont ajoutés aux résultats de chaque district électoral avec la mention «vote en vertu de règles électorales spéciales».

Les voix des militaires séparément compilées permettent d'affirmer que ceux-ci appuient le gouvernement sortant dans une proportion de plus de 80 p.c. lors d'un scrutin fédéral.

## Industrie des pâtes et papier

# Québec posera des exigences écologiques

ALMA (PC) — Le gouvernement du Québec fera des propositions économiques et écologiques à l'industrie des pâtes et papier quand son programme de relance de cette industrie sera inauguré, dans quelques mois. C'est ainsi qu'on demandera aux usines de réduire de 70 pour cent la quantité de matière en suspension dans les effluents et de 50 pour cent les matières organiques biodégradables rejetées dans le milieu.

Ces précisions ont été fournies par le nouveau directeur du Service de protection de l'environnement, M. André Cailler. Celui-ci était conférer au banquet de clôture de l'assemblée annuelle du Conseil de l'environnement du Saguenay-Lac Saint-Jean-Chibougamau.

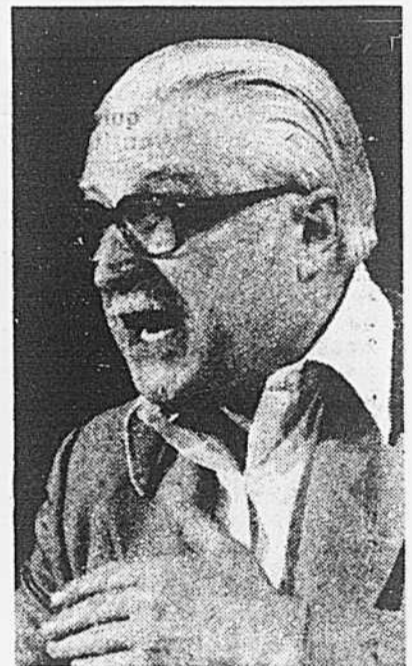
Ces exigences écologiques, qui seront posées à l'industrie des pâtes et papier, iront cependant de pair avec des programmes de soutien et des encouragements à la modernisation qui rendent économiquement rentables ces décisions écologiques. Mais comme c'est le cas pour le député Jacques Brassard, invité lui aussi à cette première assemblée du CRE dont il a lui-même provoqué la résurrection, M. Cailler a refusé de fournir des précisions pour la bonne raison que le programme gouvernemental pour l'industrie papetière n'est pas encore au point pas plus d'ailleurs que la proposition que Québec veut soumettre à ce sujet au gouvernement fédéral.

## Le mouvement coopératif doit s'autodévelopper

— Alfred Rouleau

QUÉBEC (PC) — Le président de la Fédération des Caisses populaires Desjardins, M. Alfred Rouleau, a inauguré hier le 13e congrès annuel de l'organisme en réitérant sa foi dans l'autodéveloppement du mouvement coopératif.

«C'est au mouvement coopératif lui-même que revient le leadership et le défi de son développement et de son expansion. Le mouvement coopératif s'autodéveloppera ou ne se développera pas», a déclaré M. Rouleau. Quelques instants plus tôt, il avait fait valoir que l'implication du gouvernement québécois dans le secteur coopératif notamment par la création d'une Société de développement coopératif, était valable mais ne représentait d'aucune façon un substitut au «self help» du mouvement coopératif.



M. Alfred Rouleau

Selon son dire, donc, c'est un lien de solidarité qui doit exister entre le Mouvement Desjardins et les autres institutions du secteur coopératif.

Par ailleurs, le président de la Fédération des «caisses pop» a tenu à souligner à son auditoire que le rôle du mouvement est de rechercher les moyens les mieux indiqués pour participer au développement du Québec sur le plan des individus, de la famille et des groupes. Et c'est, en effet, sous le thème «Le Mouvement Desjardins face au développement coopératif dans un Québec contemporain» que ces assises de trois jours ont lieu pour permettre aux congressistes de pousser plus loin leur réflexion sur le rôle du mouvement coopératif dans les secteurs de l'habitation, de la transformation industrielle, de la forêt, et de la distribution alimentaire et de l'agriculture.

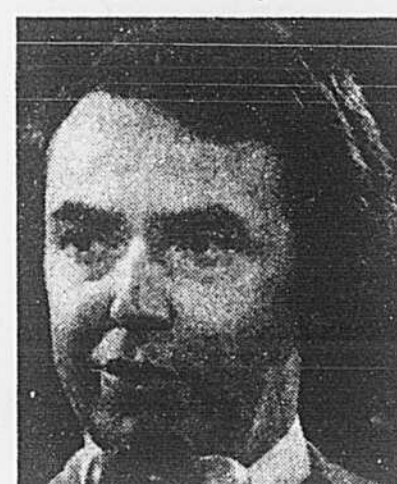
## Spéculations de libéraux sur le dollar canadien Clark fera enquête

OTTAWA (UPI) — Le chef de l'Opposition, Joe Clark, a déclaré hier qu'il ferait enquête sur les allégations de la critique financière de son parti, Sinclair Stevens, selon lesquelles neuf députés libéraux, dont au moins deux ministres, avaient spéculé sur le dollar canadien.

M. Clark a admis ne pas connaître en détail les accusations portées par M. Stevens vendredi, ajoutant que personne n'avait prétendu avoir de preuves formelles. Il semble qu'il y ait eu un rapport selon lequel l'une des banques canadiennes soupçonnait de telles manoeuvres cependant.

M. Stevens a d'ailleurs déclaré par la suite que ses commentaires avaient été cités hors contexte, ajoutant qu'il n'avait voulu accuser personne.

Le ministre des Finances, Jean Chrétien, a déclaré que M. Clark



M. Joe Clark

devrait congédier son critique financier pour avoir formulé des accusations aussi irresponsables.

Au cours d'une entrevue vendredi, M. Stevens avait déclaré cependant que les noms des députés impliqués étaient, semble-t-il, disponibles.

M. Stevens a également révélé que le secrétaire particulier de M. Trudeau, Jim Coutts, craignait que l'affaire ne s'ébruite et que les libéraux se préparaient une riposte le cas échéant.

Le dollar canadien est tombé à moins de 89 cents américains au début de février et le mois dernier, il a fléchi jusqu'à 87 cents, ce qui ne s'était pas vu depuis 45 ans.

## TOURNÉE MÉDICALE EN RÉPUBLIQUE DE CHINE POPULAIRE

Office of Academic Liaison organise une tournée médicale en République Populaire de Chine du 31 juillet au 22 août, 1978, qui est limitée à la participation de 24 personnes. Dr Yves Morin accompagnera le groupe en qualité de conférencier. Visites aux installations médicales et rencontres professionnelles sont comprises au long de l'itinéraire à Canton, Nanchang, Lushan, Hangchow, Shanghai et Pékin. Séjour touristique à Hong Kong, Kyoto et Tokyo.

Informations: (514) 861-6763,

OFFICE OF ACADEMIC LIAISON  
640 Cathcart, Suite 307, Montréal.

**PAGE ARROW**

- 1 Aluminium poli
- 2 Lambrissage de bois
- 3 Isolation mousse
- 4 Armature en acier
- 5 Revêtement intérieur

**WINNEBAGO**  
**SPORT-NUT** GRAND SPECIAL DE MAI

920, boul. Taschereau, Greenfield Park  
Rive Sud, Montréal, 656-4200, 866-9318



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE  
Victor BARBEAU

## Prix France-Québec à V. Barbeau

PARIS (PC) — Membre de l'Académie canadienne-française, l'écrivain Victor Barbeau s'est vu décerner, pour l'ensemble de son oeuvre, à l'occasion de la parution de «la Tentation du passé» aux éditions «La Presse», le 14e prix littéraire «France-Québec Jean-Hamelin».

Le jury, pour décerner ce prix littéraire créé en 1965, s'était réuni hier matin à la délégation générale du Québec, rue Pergolèse, à Paris, sous la présidence de l'écrivain français Robert Cornevin, qui est d'ailleurs à l'origine de cette manifestation culturelle.

Egalement président de l'Association des écrivains de langue française, M. Cornevin a révélé que le jury composé de dix personnes avait attribué le prix littéraire de 2,000 francs à Victor Barbeau au troisième tour de scrutin.

Deux autres écrivains, sur une participation de 22 concurrents, ont retenu particulièrement l'attention du jury, soit André Bourassa, avec «Surréalisme et Littérature québécoise» aux éditions «L'Étincelle», en deuxième place, et Lise Lacasse, avec une nouvelle «Au défaut de la cuirasse» aux éditions Quinze, en troisième position.

Le récipiendaire de ce prix littéraire sera reçu en France à l'UNESCO, en décembre, où il pourra dédicacer son oeuvre dans le cadre de la vente annuelle effectuée par l'Association des écrivains de langue française, en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec qui défraie le passage outre-atlantique et les frais de séjour pour une semaine.

En commentant l'oeuvre de Victor Barbeau, le président du jury, M. Robert Cornevin, a retenu «l'éclairage sur une vie culturelle et sociale du Québec dans une période que nous ne connaissons pas tellement».

«C'est une oeuvre encore empreinte de tendresse qui relate les souvenirs et les rencontres de cet homme qui a marqué la vie littéraire du Canada français, à l'époque où le Québec n'était pas connu», a souligné M. Cornevin, l'un des plus grands spécialistes de la vie africaine.

# Les amateurs de voiliers et de bateaux de plaisance se sont remis à la tâche

par Georges LAMON

Avec le retour des beaux jours, les mordus des bateaux à voile ou de plaisance se sont hardiment remis à la tâche, ne laissant rien au hasard pour refaire une beauté à leur bateau, fruit de leur orgueil, et le préparer pour de nouvelles aventures estivales.

Il fallait voir, hier, à la Marina de Saint-Paul-Ile-aux-Noix, sur la rivière Richelieu, à une quarantaine de milles au sud de Montréal, tout ce monde s'affairer à gratter, frotter, astiquer, ajuster, réparer et peindre leur petite maison flottante.

«Chaque année, le sablage de la peinture sont à recommencer, explique Mme Robert Haumont, de Napierville, propriétaire avec son mari de «L'Évadé», un beau voilier de cèdre et d'acajou de 33 pieds de longueur, dont elle est occupée de repeindre la coque. C'est un travail assez long mais intéressant; moi, j'aime ça.»

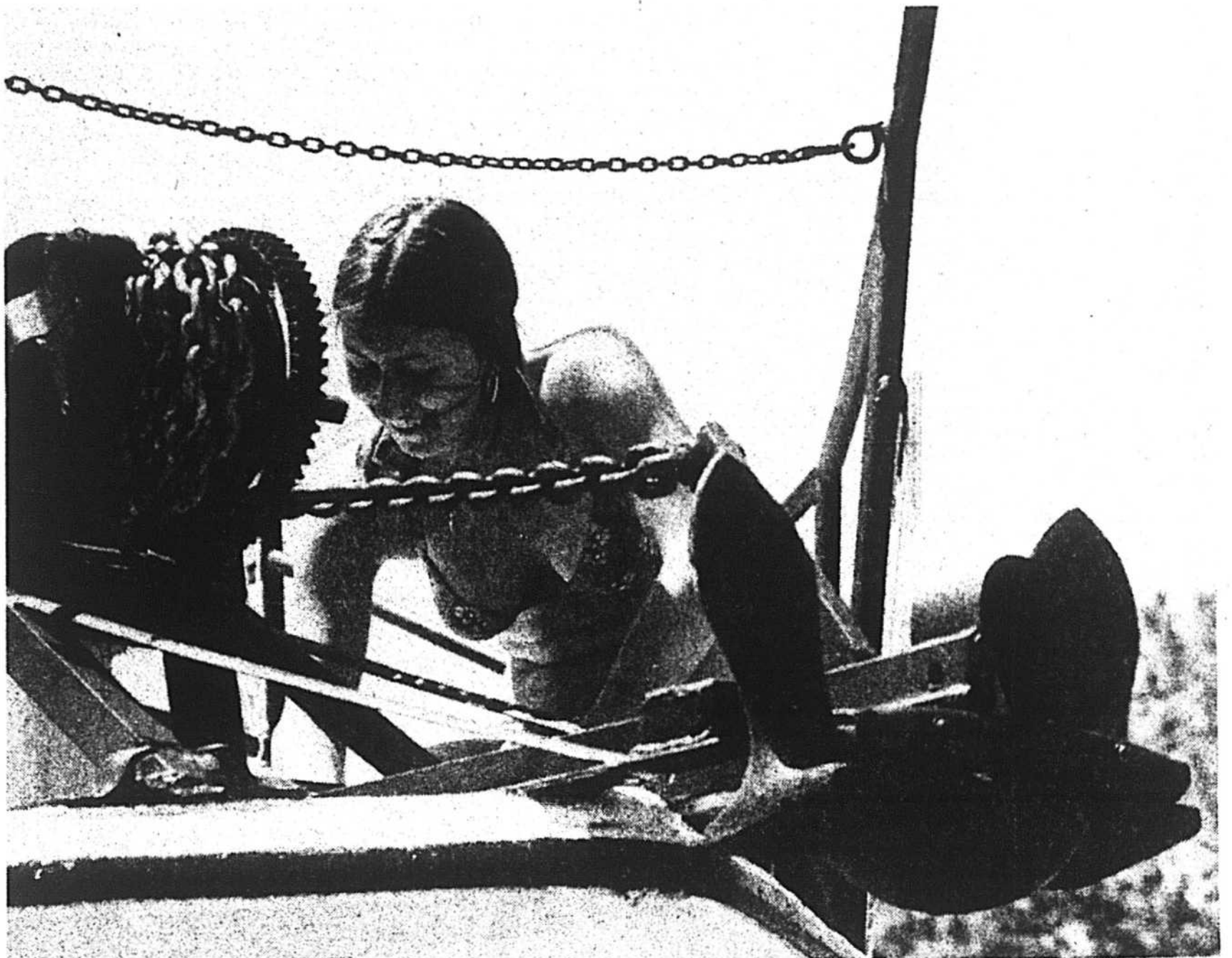
\$3,000 il y a 20 ans

Comme l'explique d'ailleurs M. Robert Haumont, ce n'est pas tout d'acheter un bateau, encore faut-il l'entretenir. «Si un bateau est bien entretenu, il peut durer des années. J'ai acheté ce bateau \$3,000 il y a 20 ans, et je l'ai quasiment refait à neuf. J'y ai mis des heures et des heures de travail. Il ne faut pas compter son temps. On peut estimer à environ \$2,000 le pied pour un bateau de bois de nos jours et le mien est entièrement en bois. Il faut de deux à trois semaines à un homme seul pour remettre en état un bateau comme celui-ci.»

Si la famille Haumont, qui compte cinq enfants, aime voguer toutes voiles dehors sur le lac Champlain, c'est parce que «pour la voile, c'est un vrai paradis», insiste M. Haumont.

Pendant ce temps, Mme Haumont poursuit inlassablement son travail de peinture, retouchant ça et là un petit coin qui aurait pu être oublié.

Pour les propriétaires de bateaux en fibre de verre, le travail est peut-être beaucoup plus facile, mais il n'en demeure pas moins qu'il faut pourtant aussi frotter et nettoyer la coque salie par les algues. Ce n'est pas seulement une question d'esthétique, c'est avant tout une question de conser-



Chaque année, c'est à recommencer mais les vrais amateurs ne s'en plaignent pas.

vation. Quand on a investi une trentaine de milliers de dollars et plus dans un bateau, on aime bien le garder pendant un certain temps.

Préparatifs

À la Marina Gosselin, à Saint-Paul-Ile-aux-Noix, les préparatifs allaient bon train. Dans chaque petit coin, on pouvait découvrir

un propriétaire qui prenait autant de soin de son bateau que de la prunelle de ses yeux.

Certains propriétaires et plaisanciers ne cachaient d'ailleurs pas que ce «sport de plaisance» était «l'un des mieux organisés dans la région et le Québec» pour mettre les bateaux à l'eau.

Quelque 350 bateaux de 20 à 66

pièds de longueur y sont remis ou entreposés durant l'hiver. Dès la mi-mai, c'est la mise à l'eau. La plupart de ces bateaux non-dédouanés (qui n'ont pas acquitté la taxe douanière) se rendent chaque année dans les eaux américaines, dans le Vermont et à New-York après avoir passé de six à neuf mois à la marina Gosselin.

Il en coûte quand même assez cher pour s'offrir ce luxe chaque année, seulement en frais d'entreposage, l'hiver, et l'été en coût d'entretien, un propriétaire de bateau d'une vingtaine de pieds débourse quelque \$1,300 avant de s'en servir.

«Jusqu'ici 75 bateaux seulement ont été mis à l'eau, précise M. Guy Gosselin, propriétaire de la Marina du même nom. D'habitude la

mise à l'eau se fait plus tôt. C'est à cause du fait que les quais de certaines marinas de l'Etat de New-York ne sont pas encore prêts à les recevoir. Mais d'ici la fin juin, ils seront presque tous partis.»

Tout un monde

Comme l'explique M. Gosselin, depuis quelques années, la voile a connu un brusque et considérable essor.

«Il y a dix ans, nous avions ici à nos débuts, 75 p. cent de bateaux à moteur, maintenant, c'est le contraire. Il faut voir tout ce monde: juges, avocats, professionnels, présidents de compagnie avec les plombiers et les vendeurs travailler à leur bateau, nous demandant conseil sur le genre de peinture à appliquer, c'est tout un monde.»

## Ils se rendent après avoir tenu la police en haleine pendant 16 heures

QUEBEC (d'après CP) — Un homme et ses deux complices ont été arrêtés hier après avoir fait feu sur la police et tenu 30 agents de la Sûreté du Québec en haleine pendant plus de 16 heures à La Durantaye, près de Québec.

La police avait d'abord été alertée parce qu'un avion mis le feu à du bois et à des pneus sur la

route, et érigé une barricade de fils barbelés. Quand les policiers sont arrivés sur les lieux, on a fait feu sur eux depuis une maison de ferme, situé près de la barricade.

Une escouade spéciale de la police a alors cerné la maison et attendu toute la journée qu'un homme dans la trentaine décide finalement de se rendre en fin d'après-midi. Il était armé d'un fusil

de calibre .16. Personne n'a été blessé.

La police a également appréhendé deux complices. Une femme et un enfant qui se trouvaient dans la maison n'ont pas été arrêtés.

Il semble que les trois hommes aient décidé de célébrer d'une façon un peu spéciale la fête de Dollard.

## «Dernière chance» se distingue parmi 77 grosses grenouilles

ANGEL CAMPS, Calif. (AP) — «Dernière chance», une grosse grenouille verte attrapée dans un canal, a remporté la 50e édition du concours de saut du comte de Calaveras, dimanche, à Angel Camps en Californie.

Le batracien a effectué trois bonds qui ont totalisé une longueur de 5,76 mètres, faisant gagner \$3,000 à son entraîneur, M. Bruce Hamilton, un charpentier de 24 ans.

Le prix lui a été remis par M. Louis Fischer de Stockton qui

avait remporté la première épreuve de ce concours, il y a 50 ans. Le concours avait été organisé pour rendre hommage à l'écrivain Mark Twain, auteur, entre autres, du célèbre concours de saut de grenouilles du comte de Calaveras. Mark Twain avait vécu à Angel Camps en 1865.

C'est la quatrième fois que M.

Hamilton réussit à accéder à la finale du célèbre concours. Il a précisé qu'il avait attrapé «Dernière Chance» vendredi dernier dans un canal. Deux grenouilles de M. John Holst, un ouvrier du bâtiment, ont conquis les deuxième et troisième places. «Roi du canal» a été battue de 57 millimètres par «Dernière chance».

**Nous saurons bien vous chausser...**

Une visite vous convaincra!

Chaussure de cuir perforé  
Semelle de crépe.  
Largeurs: AA - B - D - E.  
Couleurs: tan, blanc.

**C. BEAUSOLEIL INC.**

1036 est. rue Ontario  
angle Amherst 522 6338  
181 est. rue Jean Talon  
face au métro 272 1722

**LIGUERE Limitée**

FOURRURES

787 EST. AV. MONT-ROYAL  
MONTREAL H2J 1W8  
526-6611

Voici ce que vous pouvez faire avec votre vieux manteau pour l'allonger

Insertion cuir ou suède véritable

**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**

**9 1/2%**

\*Taux sujet à confirmation

**DÉPÔT GARANTI DE 5 ANS**

Minimum \$500.00  
Intérêts payés annuellement

225 rue ST-JACQUES  
Tél: 288-1221

Intégration inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôt du Québec.

**PROFITEZ DE LA NOUVELLE**

**SUBVENTION de 25%**

NON IMPOSABLE du gouvernement du Québec pour l'achat de portes, contre-fenêtres, etc... **DE PLUS**, profitez du rabais fédéral de

**+20%** SUR VOS FUTURS COÛTS DE CHAUFFAGE, REPARATIONS ET ENTRETIEN.

Comme toujours, Wm Morris et Fils REMPORTE LE PREMIER PRIX pour la qualité de ses produits et les avantages qu'en retire sa clientèle. Pour obtenir plus de renseignements communiquez avec nous.

**FENETRES, PORTES FENETRES COULISSANTES ET ISOLANTES EN ALUMINIUM**

Portes de 2" avec verre trempé

Portes coulissantes dans un cadre d'aluminium. Choix de 6 couleurs ou fini email cuit.

**GARANTIE MORRIS**  
Depuis plus de 53 ans... nous garantissons nos produits pour 5 ans

**Wm MORRIS & FILS LTEE**

LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES

Estimation gratuite **382-6811**

Après 7 p.m. les jours de fête et fins de semaine **737-1960**

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION AU **9162 BOUL. SAINT-LAURENT** (entre Legendre et Chabanel).

## On s'est trompé sur les enfants

La nouvelle a dû en choquer plusieurs: on ne pensait pas qu'un enfant de six ans, élevé chez «les riches», n'était pas mieux équipé, intellectuellement, que celui qui a grandi chez «les pauvres». Et pire encore: l'enfant qui a fait quatre ans d'école maternelle n'est pas plus prêt qu'un autre à commencer sa première année. Vraiment, il y a des mythes qu'il est temps de détruire.

On ne sait pas encore s'il faut accorder une totale crédibilité à la recherche effectuée pour la Commission des écoles catholiques de Montréal et dont on vient de connaître le rapport. Mais le sérieux de l'enquête nous oblige à mettre en doute des méthodes et des options pédagogiques qu'ont utilisées depuis plusieurs années des enseignants, des commissions scolaires et des parents.

Il faudrait donc maintenant reconnaître que tous les enfants sont égaux au départ; c'est la société qui les diminue.

On s'est tellement convaincu, dans le passé, qu'un enfant né dans un quartier pauvre portait en lui des lacunes sérieuses au plan intellectuel, qu'il semblait normal d'inventer des formules compensatoires pour tirer cet enfant de sa misère. On a cru que le contexte social influençait directement l'enfant en bas âge, que

cette influence était nécessairement négative dans des milieux moins privilégiés et qu'il fallait compenser par des attitudes de surprotection.

On croit maintenant que les enfants de quartier populaire n'ont que faire de ces méthodes faussement protectionnistes: ils sont intellectuellement égaux aux enfants des quartiers de classe moyenne. Le beau vocabulaire des petits riches n'est donc qu'un vernis qui fait plaisir aux parents et fausse la perspective que l'on doit avoir envers les autres. On dirait que cette recherche faite pour la CECM vient rétablir une certaine justice.

Il faudra donc, dorénavant, agir en conséquence.

En fait, c'est en voulant leur donner davantage que l'école ne rend pas justice aux enfants des quartiers pauvres. Il ne s'agit donc plus de leur offrir une éducation compensatoire, mais bien d'avoir à leur endroit les mêmes exigences qu'envers les autres. Considérons, dorénavant, que tous les enfants partent sur le même pied. La seule façon de les traiter avec justice sera d'exiger autant de chacun d'eux.

Il est probable que la bonne volonté de certaines commissions scolaires ou de certains enseignants fut la cause du ralentissement du

développement d'enfants que l'on a cru défavorisés. A chaque mois ou à chaque année, les pédagogues croisaient ainsi le fossé. Et les parents, impuissants, attendaient d'être convaincus que leur enfant n'avait pas assez de talent pour continuer ses études. Ce n'est pas le talent qui manquait, mais la connaissance de l'enfant. On le traitait en être diminué jusqu'à temps qu'il le devienne.

Or, il n'est pas impensable que cette attitude mal éclairée ne soit pas prédominante dans une forte proportion des écoles publiques. Ce qui serait cause de plusieurs différences avec le secteur privé.

Tout le monde a tendance à diminuer ses exigences envers celui que l'on croit plus faible. On insiste le moins possible sur l'éducation aux valeurs, parce qu'on croit qu'une démarche abstraite ne peut être comprise. On ne transmet que des comportements et des attitudes, sans référence à un fondement, et on accepte les écarts parce qu'on n'a rien pour les corriger rationnellement. On va au plus facile par fausse pitié, alors que le vrai respect de l'autre demanderait qu'on lui impose d'aller au bout de ses possibilités.

Il faudra donc voir si tout le secteur public ne

s'est pas trop facilement laissé tromper par une ambiance de complexe d'infériorité, s'il n'a pas parfois démissionné simplement pour compenser.

Ensuite, il faudra revoir entièrement les programmes et les objectifs des classes maternelles. Il faudra peut-être reconnaître qu'elles servent uniquement les mamans et non les enfants. Il faudra juger le développement infantile de façon plus objective que par les plus simples apparences.

Les enseignants seront les premiers touchés par cette réforme. Mais les parents demeurent ceux qui doivent être les mieux informés de cette recherche, les plus convaincus de la valeur personnelle de leurs enfants et des exigences qu'ils peuvent avoir envers eux. Car la compassion n'est pas une bonne conseillère de l'éducation.

Il appartient donc maintenant à la CECM de mettre en branle des services d'information et même de formation des parents; de multiplier les moyens de communication avec eux; de favoriser une transmission de valeurs semblable partout; de convaincre tout le monde que les chances peuvent être égales pour tous.

Jean-Guy DUBUC

## bloc-notes

### Encore la confrontation

Des discussions préliminaires que le ministre du Travail, M. Pierre-Marc Johnson, vient d'avoir avec les représentants du monde syndical en vue de la prochaine ronde de négociation dans les secteurs public et parapublic, il appert qu'on se dirige vers le même genre de confrontation que par les années passées. Les nouvelles règles du jeu présentées ces jours derniers par le ministre ne satisfait pas les grandes centrales.

On sait notamment que, en vertu de ces règles, la liste des services essentiels à maintenir en cas de grève serait établie prioritairement par les syndicats en cas de désaccord avec l'employeur. Toutefois, un comité indépendant pourra réviser cette liste et, sur son avis, le gouvernement pourra suspendre temporairement le droit de grève tant qu'il n'aura pas l'assurance que la santé publique n'est pas mise en péril.

Les syndicats veulent qu'on leur reconnaisse le droit absolu et sans appel de décider de ce qui est essentiel. Autrement, estiment-ils, l'Etat continuera, comme par le passé, à se servir de cet argument des services essentiels pour leur nier, dans les faits, le

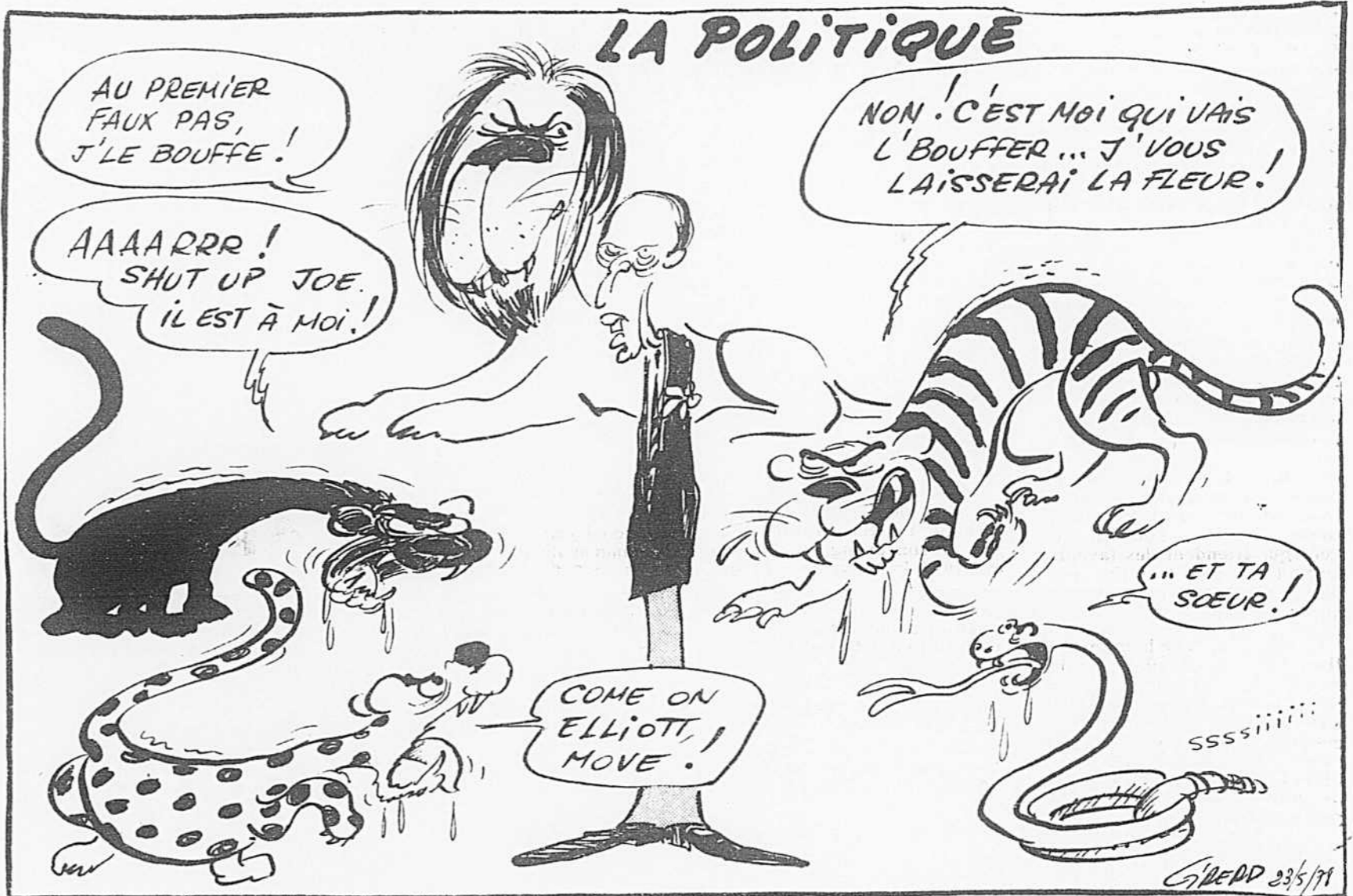
droit de grève qu'il leur accorde en principe.

Cette façon de raisonner équivaut à considérer l'Etat comme un employeur ordinaire. Mais l'Etat est aussi le gardien et le protecteur du bien commun. Il ne peut abdiquer ce rôle, même quand il négocie avec ses employés.

Bien sûr, il y a une certaine contradiction dans tout cela, mais cela prouve tout simplement qu'on ne peut pas et qu'on ne pourra jamais négocier dans le secteur public exactement de la même façon que dans le secteur privé. Cela prouve que le droit de grève ne peut avoir le même sens et la même portée dans les deux cas.

Si l'on peut faire confiance jusqu'à un certain point au sens des responsabilités des syndicats, on doit se garder un droit d'intervention au cas où ceux-ci oublieraient d'en témoigner dans le feu de l'action. De toute façon, les syndicats n'ont jamais eu pour mission de défendre l'intérêt public mais bien celui de leurs membres. L'Etat ne peut accepter de rester démuné en cas d'abus flagrants. La population ne le lui pardonnerait pas.

Vincent PRINCE



Droits réservés.

## Document

# Coopération et développement au Québec

«Coopération et développement au Québec», c'est le titre d'une déclaration que vient de publier le Comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques du Québec, au terme d'une année de recherche et de consultations. Le document présente des réflexions sur la vision chrétienne du développement, sur le projet d'une société à bâtir et sur le rôle que la coopération peut prétendre assumer dans ce devenir. Il est publié à l'occasion du congrès provincial de la Fédération de Québec des caisses populaires Desjardins, dont les assises se déroulent actuellement dans la Vieille Capitale.

Nous avons déjà eu l'occasion d'évoquer les motifs pour lesquels les idéologies capitaliste et marxiste ont besoin d'être dépassées pour servir de cadre à un projet de développement humain intégral. L'homme n'est pas plus une pure force de production anonyme qu'il n'est un pur consommateur. Concevoir le développement humain dans le cadre de systèmes économiques et politiques choisis en fonction de leur capacité de garantir le seul progrès des valeurs matérielles serait une erreur fondamentale de perspective.

Tout en accordant aux valeurs matérielles la place qui leur revient, la notion chrétienne du développement inclut la reconnaissance des valeurs humaines et spirituelles qui donnent à l'homme sa pleine dimension. Le véritable développement est alors celui qui permet, tant aux individus qu'aux collectivités, non seulement d'atteindre à l'exploitation optimale de leurs ressources et de leur potentiel mais, en même temps, d'accroître la conscience des devoirs de partage qui découlent de l'accroissement des richesses. Car cette

conception du développement tient pour fondamental le principe d'une égale dignité entre les hommes, fils d'un même Père, et associe l'accomplissement humain aux efforts que l'on fait pour réaliser cette égalité.

### Un projet de société

Il serait vain et futile de ne pas reconnaître que, depuis quelques années, le Québec est le théâtre de changements multiples qui dépassent la lente évolution qu'on associe d'ordinaire à la simple croissance. Non seulement cette évolution s'est-elle opérée au rythme accéléré qui est commun aux pays industrialisés, mais elle a affecté à peu près tous les secteurs de la vie économique, sociale, culturelle et politique.

Notre propos n'est pas de faire ici le bilan sectoriel de tous ces changements ni d'en discuter les mérites respectifs. Mais un fait existe que nous devons tous reconnaître: l'un des résultats de ces transformations sectorielles et souvent interdépendantes est d'avoir mené notre société au-delà d'un seuil qui commande de nouveaux choix. Ces nouveaux choix se posent à nous dans tous

les domaines, mais ils sont particulièrement aigus et difficiles en matières économique, sociale et politique.

Parler d'un pays à bâtir ou d'un projet social à réaliser, ce n'est pas rejeter le passé ni tenir pour échec les succès des bâtisseurs qui nous ont précédés; c'est tout simplement assumer la responsabilité d'intervention qui nous revient dans un monde où les notions de changement et de vie sont presque devenues indissociables. Il est d'ailleurs remarquable que plusieurs des changements survenus au Québec sont souvent interprétés comme un signe de sa vitalité.

A l'examen, nous devons constater que l'évolution des dernières décennies, qui a largement contribué à l'élévation générale du niveau de vie des citoyens, est fortement tributaire des progrès de la technologie. Mais il faut également reconnaître que cette évolution est nettement dominée par les valeurs matérielles et que l'accroissement de la capacité de consommation n'est pas le signe évident d'un progrès parallèle des valeurs spirituelles ni d'une plus grande harmonie sociale.

Nous nous réjouissons des succès remportés par les travailleurs et les syndicats dans leurs luttes. Par ailleurs, nous devons aussi reconnaître que les progrès réalisés au plan des salaires et des conditions de travail n'ont pas beaucoup freiné la radicalisation de certaines idéologies ni la lente détérioration du

climat économique et social. Jouant le jeu de l'inflation, d'aucuns dans les diverses classes sociales tentent désormais d'accroître leurs profits à un rythme indépendant de la réduction des coûts pendant que d'autres sont tentés d'exiger davantage pour un travail toujours moindre. Dans un cas comme dans l'autre, les droits qu'on réclame à grands cris sont de moins en moins assortis d'une disposition équivalente à assumer de plus grandes responsabilités de partage ou de rendement.

Les progrès réalisés dans plusieurs domaines sont appréciables et significatifs, surtout quand on en prend la mesure à l'échelle des biens matériels, mais ce serait un leurre déplorable que de réduire à ces seuls progrès le développement de l'homme et de la société. Qu'elle soit l'aboutissement d'un système capitaliste ou l'objectif visé par un système socialiste, l'augmentation de la capacité de consommation ne répondra toujours qu'à une partie limitée des besoins humains fondamentaux. «L'homme ne vit pas seulement de pain mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu» (Mt 4, 4). Cette réponse de Jésus-Christ au tentateur du désert est une mise en garde toujours actuelle contre la tentation de formuler un projet économique et social exclusivement centré sur les valeurs matérielles.

À la vérité, le renforcement de l'égoïsme qui tend à accompagner l'accroissement du confort

est davantage responsable de la perte du sens des responsabilités et du refus d'engagement, que le seul fait de consommer en lui-même. Mais c'est également ce qui rend illusoire et précaire tout projet de réaménagement social, économique et politique qui ne serait axé que sur une meilleure répartition des ressources entre les hommes.

Dans une perspective chrétienne, l'objectif que constitue l'avènement d'une plus grande justice entre les membres d'une société et entre les sociétés doit être compris dans une vision de l'homme intégral, dans toutes ses dimensions: matérielle, spirituelle, individuelle et collective, comme un être responsable et participant. Cette vision suppose encore que l'homme ne peut trouver le bonheur et le salut que dans le dépassement de lui-même et dans une ouverture aux autres et à Dieu. Il découle de cela que, pour des chrétiens, le refus de formuler un projet global, voire utopique, capable de répondre à toutes ces dimensions, équivaudrait à un abandon pratique de la foi.

C'est aux Québécois qu'il appartient de faire eux-mêmes les choix entre les différents systèmes économiques, sociaux et politiques qui leur sont présentés. Confrontés aux diverses solutions qui se dessinent, les chrétiens, pour leur part, doivent examiner les valeurs qu'elles véhiculent en gardant à l'esprit que seul un idéal très élevé permettra de créer un consensus

durable à l'appui d'un projet social, économique et politique respectueux de tout l'homme. Refuser de poser ces interrogations ou laisser au hasard le soin d'y répondre seraient plus néfastes que de se cramponner à l'illusion d'un quelconque statu quo.

Indépendamment du cadre qu'il emprunte, un projet de société doit permettre à l'homme d'être à la fois responsable et participant; il doit tenir pour essentiel le respect de l'autre et avoir pour objectif de faire partager au plus grand nombre la dignité qui l'inspire et vers laquelle il tend pour tous ses membres. Dans cette perspective, on saisit mieux que le développement doit être compris comme une donnée à la fois quantitative et qualitative.

### La coopération

Quel que soit le projet social choisi par les Québécois, la coopération devrait pouvoir y apporter sa contribution. Loin d'être gratuits, ses titres d'intervention s'inscrivent, comme le mouvement coopératif lui-même, dans la trame de notre histoire.

Conçu à l'origine pour soutenir les petits et les faibles aux abus de l'exploitation et de l'usage, le mouvement coopératif a su répondre à des besoins réels. En mettant en oeuvre les ressources du milieu, en faisant appel au sens de la responsabilité et en suscitant la participation, le mouvement coopératif a su, à la fois, exploiter et développer l'es-

(Suite en page A 5)

## Claude Ryan est piégé

Depuis le début de 1977, il est clair que Claude Ryan, de crypto-libéral, était peu à peu devenu franc libéral, un an plus tard. Avec, bien entendu, certaines réticences et une certaine originalité d'idées. Qu'importe! Il n'en avait pas moins perdu sa crédibilité à un journal comme "Le Devoir". Claude Ryan s'était trop avancé. Il avait trop parlé. Il était acculé à sauter dans le Parti libéral du Québec.

Par tempérament, Claude Ryan, dont on ne peut mettre en doute l'honnêteté et la sincérité, est très hésitant; il balance dans le vent; il fend les cheveux en quatre; il perd passablement de temps à pelletter de la "boucaire" et l'un de ses sports du dimanche consiste souvent à discuter du sexe des anges. Donc, ses hésitations à s'embarquer dans le PLQ n'ont guère surpris ceux qui le connaissent un peu. D'autant plus que lorsqu'on a "une adresse fixe" et une "situation familiale", les questions de gros sous ne sont pas à dédaigner. Or, on a réglé aussi ces questions-là pour M. Ryan qui pouvait donc maintenant sans inquiétude faire le grand saut.

Malgré tout, Claude Ryan sait-il dans quelle galère il s'embarque? Il se pense très fort. Il se croit même une sorte de messie. Mais on sait, hélas, comment finissent habituellement les messies...

Claude Ryan, un homme intelligent et bien au fait de la politique québécoise (il sait des tas de ragots sur la plupart de nos hommes politiques), est fort au courant de la situation du Parti libéral du Québec à l'heure actuelle: un parti que son trop court séjour dans l'opposition n'a pas encore débarrassé de ses patronneux et de ses racketteurs, un parti encore rempli du bois mort dont Robert Bourassa faisait en grande partie ses ministres, un parti dont les "militants" sont, trop souvent, des gens qui attendent des faveurs, un parti qui, pour tout dire, n'est pas de tout repos pour un chef quelque peu idéaliste.

Claude Ryan a de la mémoire. Il n'a certes pas oublié le dernier congrès d'orientation du PLQ où les "militants" applaudissaient à peu près n'importe quoi à deux conditions: qu'on y mentionne l'unité canadienne et que l'on y lance des cris de guerre contre le gouvernement Lévesque. Comme programme, c'était as-

sez mince! J'oubliais: il y avait aussi ces attaques à l'emporte-pièce contre le "socialisme" et les assistés sociaux, tout cela compensé par les hymnes entonnés à la plus grande gloire de l'entreprise privée.

Et voici notre Claude Ryan tombé là-dedans à pieds joints! Au milieu d'une telle insignifiance idéologique, j'estime que cette nullité sonore qui s'appelle Raymond Garneau (d'ailleurs une foule de militants libéraux que je connais ne cessaient de dire au lendemain du congrès à la chefferie: "Garneau, ça c'était un vrai libéral!") aurait atterri tout naturellement dans le décor.



Claude Ryan

Mais ce fut plutôt le coup de tonnerre dans le ciel bleu et Ryan a passé. Mais voici maintenant, à mon sens, le calvaire que va vivre notre nouveau Sauveur! Plantons d'abord les décors autour de son Golgotha! D'abord, tous les partis fédéraux attendent de Ryan qu'il ne propose aucun changement fondamental à la constitution canadienne. Ou, du moins, s'il s'y risque, qu'il le fasse du bout des lèvres. De leur côté, tous les établissements brandissent des palmes sur son chemin qui, souhaitent-ils, le mènera vers la Jérusalem d'un capitalisme au beau fixe comme il se doit en Amérique du Nord; et puis, il y a tous nos anglophones québécois, tous ces Néo-Québécois qui tentent de s'approcher de lui pour toucher son manteau en lui

demandant de nous guérir des séquelles de la Loi 101 et de la lèpre franco-culturelle que les Philistins péquistes propagent chez tous nos Rhodésiens. Tous ces gens-là s'agglutinent autour de Claude Ryan. Et lui qui n'est pas le Frère André, on va lui tordre le bras pour qu'il fasse des miracles!

Dans cette perspective, Claude Ryan est piégé. Poussé par toutes ces puissances-là, tous ces pouvoirs-là, on ne sait jamais, Claude Ryan va essayer d'en faire des miracles. Ça ne marchera pas. Ses troupes vont commencer à le houspiller. On va vouloir de l'action. Ryan, lui, va vouloir méditer. Il va se croire encore au "Devoir". Il va vouloir régler les problèmes dans des discours aux paragraphes bien balancés et s'annulant les uns les autres. Ça va être le désenchantement, la dépression nerveuse peut-être. Certainement la démission comme chef de son parti. Et tous nos problèmes vont rester en plan.

Ou bien donc, Claude Ryan prendra un autre chemin. Il va embrayer son moulin à dialectique. De raisonnements en syllogismes, d'échafaudages en argumentations, de chutes en chutes, Claude Ryan dégringolera vers ce qu'il appellera le "réglement de nos problèmes dans l'harmonie des ethnies et des communautés culturelles".

Claude Ryan ne démissionnera pas. Il va discuter, parlementer, palabrer. Ce n'est pas un chêne; donc, il ne se brisera pas. C'est un roseau, il pliera. Il pliera, pliera et pliera... jusqu'à devenir le "maquilleur du statu quo" ou peu s'en faut. Et le véritable avenir de notre Québec sera reporté à deux ou trois générations. Si c'est encore possible.

Et si, au bout de ce long cheminement, il reste encore quelques onces de sincérité et de lucidité à Claude Ryan, il devra s'avouer que non seulement il aura perdu beaucoup d'illusions (comme René Lévesque) mais encore qu'il ne lui restera même plus l'espoir. Sinon, comme il est croyant, celle d'une vie meilleure de l'autre côté du rideau de chair.

Jean-Paul ROBILLARD  
Saint-Laurent

P.S.—Si le gouvernement Trudeau était battu à Ottawa, il y aurait quelques corrections à apporter à cette hypothèse.

## En bref

### Les dentistes abusent

Je désire m'élever contre les prix exorbitants exigés actuellement pour les soins dentaires. Pour qui se prennent ces messieurs chirurgiens dentaires et pour ceux du domaine médical? Pour une classe à part ou supérieure aux autres?

Je considère que leurs exigences vont contre les buts même de leur profession qui sont de maintenir une bonne dentition chez les gens. A cause de ces prix astronomiques nous ferons peut-être plus attention à nos dents, mais nous attendrons à l'extrême limite, voire à l'extraction, pour consulter le dentiste.

Que ce soit payé par l'Etat ou directement par l'usager, le problème n'est pas là; il réside

dans l'énormité des coûts que nous ne pouvons assumer. Si ces spécialistes veulent vraiment être au service de la population tout en recevant une rémunération raisonnable, qu'ils se départent donc de secrétaires, tapis, musique; qu'ils diminuent leurs instruments superspécialisés qui me semblent servir davantage au prestige de la profession qu'au service du client.

Pour ma part, si j'y retourne, je paierai ce que je crois être équitable, sinon j'aurai recours à ceux dont c'est la responsabilité de protéger les droits des consommateurs.

Pauline CHARRON  
Boisbriand.

### Discours remarquable

Monsieur Pierre Trudeau  
Premier ministre du Canada

Ottawa  
Monsieur

Au-delà du jeu politique et électoral, vous avez prononcé, lors des célébrations du Yom Haatzmaouth, des paroles d'amitié et de compréhension à l'adresse d'un peuple marqué au front d'une étoile dont toute notre civilisation est tributaire, un peuple porteur de lumière. Et vous avez su, conformément aux principes qui vous ont animés, avoir le courage de faire appel à des valeurs spirituelles, morales et intellectuelles que nous voyons s'amenuiser chaque jour.

Magdeleine  
DELAND-MAILHOT  
Duvernay (Laval)

### À propos de cyclamate

Selon un récent communiqué de presse, le cyclamate serait plus cancérigène! Or, dans un article que publiait LA PRESSE le 19 mai 1970, on pouvait lire:

"Il n'y a que très peu de temps que la ménagère se soucie de la composition du mélange à gâteau et du glaçage instantané qu'elle prépare au dernier moment. Elle commence cependant vraiment à lire les étiquettes et en particulier, même si elle est rédigée en caractères fins, la liste des ingrédients. Elle y découvre une multitude de mots à consonances étranges, identifiant des additifs chimiques. Dans le cas d'une marque particulière: une quinzaine. Ces additifs chimiques et d'autres ne sont pas forcément dangereux. Mais certains peuvent l'être. Un nombre de plus en plus grand de consommateurs en deviennent conscients.

"L'interdit jeté sur les cyclamates (c'était en 1970), cet agent édulcorant utilisé surtout dans les boissons gazeuses, a éveillé un certain sentiment d'anxiété. Le fait que les cyclamates faisaient alors partie des 600 additifs "généralement considérés comme sans danger" par la Direction des Aliments et des Drogues aux Etats-Unis contribua à alarmer l'opinion publique. Les "Aliments et Drogues" promirent de vérifier la liste entière de ces additifs dont, selon le Dr Joshua Lederberg, une douzaine au moins seraient aussi peu sûrs que l'étaient les cyclamates."

Il est difficile aujourd'hui, 8 ans plus tard de déceler le motif sous-jacent au récent communiqué remis à la presse. Est-il dû à une erreur ou est-ce uniquement l'appât du gain?

Claude MORIN  
Montréal

## «Alouette!»

Je reçois ma demande de renouvellement d'un permis de conduire. Après avoir pris connaissance du formulaire RAAQ 11-17-012, je note que le chequage que je dois expédier au moins un mois avant la date limite doit être daté du jour de l'envoi. Ainsi donc, je perds un mois d'intérêt sur un montant de \$39, et, à l'échelle provinciale, à un taux minimum de 10 p.c. que doit payer la province pour ses emprunts, il en résulte que chaque conducteur perd \$0.325. Il y a 3.5 millions de permis au Québec, d'où une augmentation de taxe de \$1,137,500 par année.

De plus, cette année, il faut payer l'assurance pour deux ans. La prime de cette assurance est de \$13 pour la première année et \$14 pour la deuxième année.

Il est compréhensible que l'on paie d'avance la prime de la première année, mais je comprends mal que l'on force les Québécois à payer d'avance la prime de la deuxième année. Et pour comble, la prime de la deuxième année est plus élevée de \$1.

Ainsi donc, on constate que l'administration publique, dans sa grande efficacité, prévoit une augmentation statutaire en 1979-80 de \$1 par permis plus le fait que l'intérêt de cette prime pendant un an sera de \$14 x 10% = \$1.40.

Donc, l'augmentation de la prime pour la deuxième année est estimée à ce qui suit:

Intérêt pendant 1 an de \$14 à 10% plus surprime \$1 (\$13 à \$14) soit, \$14 x 10% = \$1.40 plus surprime de \$1.00  
Total \$2.40.

Par conséquent, le coût d'assurance de la deuxième année augmenté d'avance de \$2.40 sur \$13, ou 18.4%. Cette augmentation d'avance et ce prépaiement laissent, entre les mains de nos insatiables, la rondelle somme de:

3,500,000 permis x \$2.40 = \$8,400,000.  
Plus un mois d'intérêt = \$1,137,000.  
Total: \$9,537,000.

A mon avis, il serait plus logique de percevoir moins pour la deuxième année d'assurance puisque l'assureur jouit de nos fonds pendant 13 mois.

De plus, s'il y a décès, est-ce qu'on rembourse l'excédent d'assurance payé d'avance au prorata? Si je déménage de la Belle Province, suis-je remboursé au prorata avec intérêt à 10%?

Alouette, on te plume!  
Denis BOULIANE  
Richelieu

## Coopération et développement

(suite de la page A 4)

esprit de solidarité et d'entraide qui était celui de nos aïeux. Cet enracinement fait de la coopération une réalité qui est bien d'ici; et, non seulement la coopération s'est-elle progressivement implantée dans la plupart des localités du Québec et le reste du Canada, mais elle a su s'imposer dans des secteurs névralgiques de l'économie de telle sorte qu'elle a désormais à son crédit des réalisations et des succès qui n'ont guère besoin d'être démontrés. Les valeurs qui ont inspiré cette implantation et assuré cette croissance deviennent plus précieuses à mesure qu'on découvre l'ampleur du mouvement coopératif au Québec et qu'émergent ses réussites les plus prestigieuses.

Mais, en plus de s'attaquer à des besoins concrets, ressentis et vécus, la coopération a fait oeuvre d'éducation. Cela était indispensable à son développement. Les premiers coopérateurs avaient bien compris qu'aucun projet significatif et durable ne peut être réalisé sans la présence d'un consensus profond sur les objectifs à atteindre et sur les valeurs fondamentales capables de nourrir la solidarité et la participation. La fierté légitime qui accompagne le sentiment d'appartenance des coopérateurs est à la fois le résultat de cette éducation et le signe qu'elle est toujours nécessaire.

Toutefois, et surtout dans notre monde de consommation effrénée, la coopération peut facilement perdre une partie de son sens et de son efficacité. Pendant que, d'un côté, les forces d'exploitation consolident leur puissance réelle derrière le gigantisme et l'anonymat des multinationales, l'identification des besoins réels de l'homme devient plus difficile et tend régulièrement à épouser la courbe déformante des priorités matérielles. Face à cette situation, et

à défaut de vigilance, les mouvements coopératifs peuvent facilement se refermer sur eux-mêmes ou glisser insensiblement vers une sorte de néo-capitalisme de coopération; il serait illusoire de penser que la coopération est à l'abri de l'égoïsme.

Pour contrer ces dangers, les mouvements coopératifs doivent relever un certain nombre de défis et ne pas craindre d'examiner périodiquement leur fonctionnement et leur orientation à la lumière des principes mêmes qui ont présidé à l'implantation et au développement de la coopération.

Le fait que plusieurs coopérateurs aient tendance à troquer leur rôle de participant contre le rôle de simple usager est sans doute un hommage à la confiance donnée aux administrateurs, mais on ne peut s'empêcher d'y voir aussi la possibilité d'une concession à une certaine philosophie de la consommation et du rôle d'administrateur. Il serait malsain, sous prétexte d'éviter les tensions, de minimiser les problèmes qui découlent de l'accroissement de pouvoir des technocrates dans les mouvements coopératifs les plus importants. Le recours aux experts — que requièrent souvent l'évolution et l'ampleur du mouvement — suppose certes l'acceptation implicite de certaines règles de fonctionnement, mais celles-ci ne coïncident pas nécessairement avec les règles du jeu démocratique et coopératif qui sont celles des élus.

Les inégalités qui existent entre coopérateurs d'une même caisse, entre petites et grandes caisses, entre les unions régionales et, de façon générale, entre les coopératives d'épargne et de crédit et les autres mouvements coopératifs ne doivent pas être un souci pour les seuls dirigeants élus. Ces préoccupations doivent être le partage à la fois des membres et des employés. A

cette condition, on trouvera des chemins praticables d'enracinement populaire, de solidarité avec les petits, de démocratie économique ou, si l'on préfère, les voies de l'intercoopération. C'est dans les groupes de base que les membres peuvent prendre de véritables responsabilités, devenir d'authentiques participants et, ainsi, contribuer à la réalisation d'un projet social valable.

Il est remarquable de voir comment la IVe Conférence internationale de la Coopération d'épargne et de crédit de Rio de Janeiro a mis en lumière l'écart des préoccupations entre les coopérateurs des pays industrialisés et ceux des pays en voie de développement. La concurrence à laquelle sont confrontés les premiers n'a rien de commun avec les problèmes que doivent résoudre les seconds. Pourtant, ce qui, dans un cas comme dans l'autre, semble demeurer le levier efficace, c'est le consensus sur l'objectif poursuivi, le consensus sur l'approche de dialogue et de concertation de même que le consensus sur le choix de moyens qui admettent "la réalité de l'interdépendance et sa nécessité". (Ensemble, vol. 24, no 17, le 7 octobre 1977.)

Devant ces constatations, on peut se demander si une part des difficultés rencontrées chez nous par la coopération dans différents secteurs n'est pas un peu le résultat d'un succès. La fierté légitime d'avoir atteint un objectif et le désir de le dépasser ne doivent pas masquer au regard les problèmes qui restent et les enjeux qui surgissent. C'est peut-être en ravivant le sens de la responsabilité et la participation des membres qu'il sera possible de définir une perspective motivante et féconde pour l'avenir. Bien plus, face au projet d'une société à bâtir, la coopération ne peut se dérober. Le réseau des mouvements coopéra-

tifs, l'habitude de l'action éducative et du fonctionnement démocratique sont autant d'outils privilégiés pour la fabrication d'un consensus. Ceci impose des devoirs aux mouvements coopératifs.

Dans un monde d'audace et de créativité, la coopération ne peut se refermer sur elle-même. Elle doit innover sans cesse et relever les nouveaux défis. Pour cela, en plus d'être fidèles à un héritage, les mouvements coopératifs doivent être fidèles aux principes et aux attitudes dynamiques qui les ont nourris et qui demeurent leurs plus solides garanties de succès.

**Conclusion**  
Notre solidarité avec tous les Québécois se situe au niveau des aspirations les plus nobles de tout l'homme: celles qui sollicitent sa responsabilité et sa participation. Voilà le sens réel du message que nous voulons porter à tous ceux qui travaillent à la formulation et à la réalisation d'un projet de société.

Pour des chrétiens, il importe avant tout de prendre conscience qu'un projet dont l'objectif global n'inviterait pas au dépassement aurait tôt fait d'imposer ses limites comme un fardeau intenable.

Non seulement le manque de perspective risque-t-il de compromettre la formation du consensus nécessaire à la réalisation de tout projet collectif, mais son absence ne fera qu'accroître la véritable aliénation humaine qui naît de l'abdication du sens de la responsabilité devant les devoirs de justice et de partage au profit d'un totalitarisme matériel aveugle et nivelant. On ne peut contribuer à une évolution significative que si l'on assujettit le progrès matériel au développement humain intégral et qu'on emprunte la voie du partage pour atteindre la justice.

# VENTE 20% DE RABAIS FENÊTRES et PORTES

EN ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ AVEC MOUSTIQUAIRES

**COMMANDEZ DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ**

- Vitres de porte en VERRE TREMPÉ
- Faites sur mesure
- Première qualité
- MAIN-D'OEUVRE et GARANTIE ÉCRITE DE 5 ANS
- Choix de couleurs

**COMPAREZ AVANT D'ACHETER**

ACHETEZ MAINTENANT PAYEZ EN SEPTEMBRE • PAS D'INTÉRÊT •

**SERVICE D'ACHAT À DOMICILE**  
JOUR, SOIR ou FIN DE SEMAINE • TERMES FACILES •

Aussi: AUVENTS et FENÊTRES COULISSANTES PANORAMIQUES

**DÉMONSTRATION ET ESTIMATION GRATUITES**

TÉLÉPHONE:  
**731-7676**  
SOIR: 481-6356

**MORCO ALUMINIUM INC.** 8225, av. Mayrand  
Montréal

• Achetez avec confiance • Plus de 25 ans d'expérience

# Sidbec Normines: un exemple sur la Côte Nord quant à la production et la santé au travail

par François FOREST

PORT CARTIER — Sidbec Normines est loin d'être le plus gros employeur de la Côte Nord avec ses 390 employés, mais si tous les ouvriers de la côte avalent, demain, le choix d'aller y travailler, bien peu refuseraient!

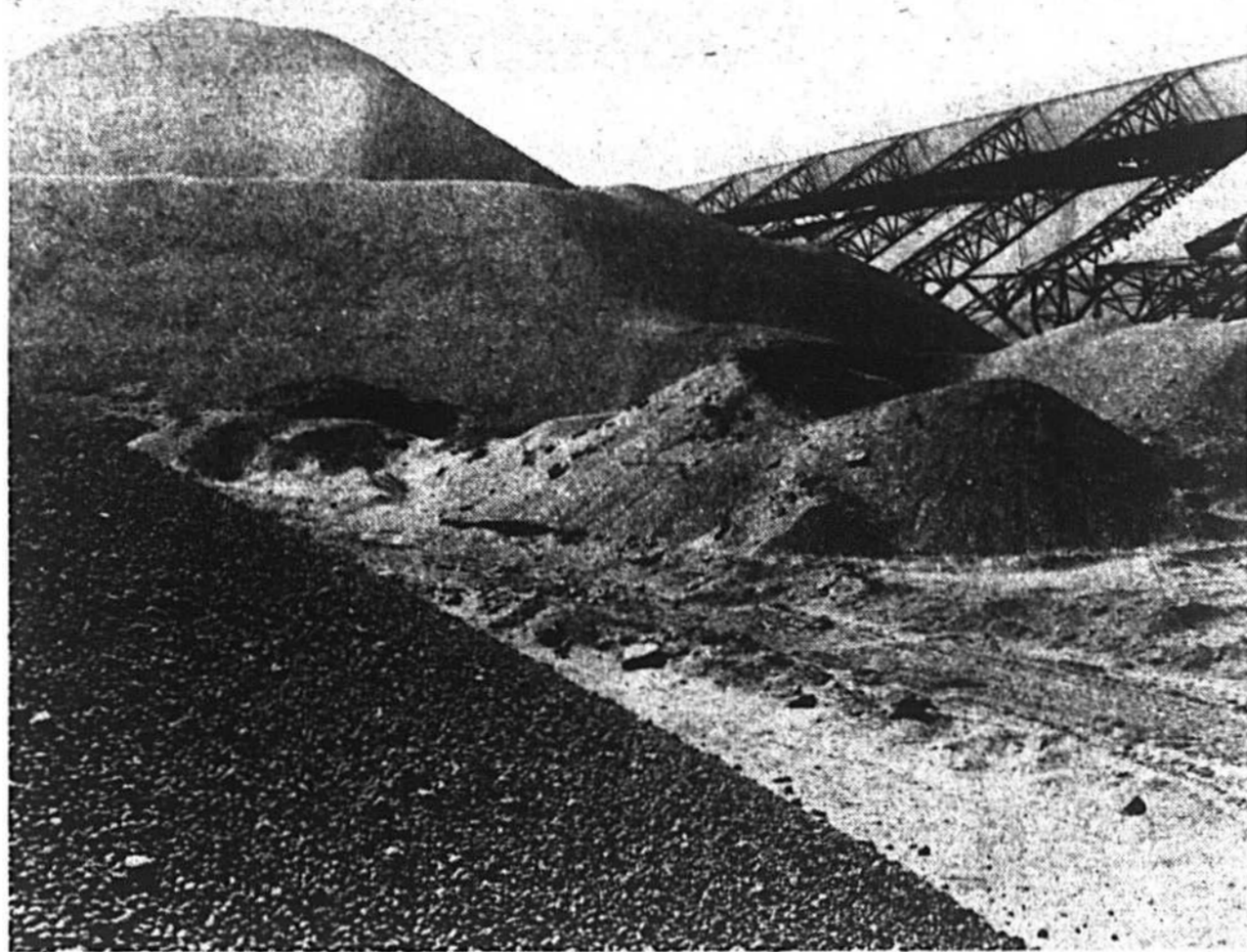
À Port Cartier, on aime s'identifier à la Québec Normines, un peu comme dans les années 60 et 70, les travailleurs étaient fiers de leur appartenance aux grandes réalisations de l'Hydro-Québec et de la Baie James.

A preuve seulement, les 3000 demandes d'emploi pour les 300 postes disponibles en septembre dernier. Et le taux de roulement d'employés de 0.6% comparativement à 10% pour l'IOC.

Comme le signalaient certains employés: «On a ici l'impression de tirer le maximum du fer, sans exporter tout le pays».

Et les conditions de travail et d'accueil sont nettement plus favorables. En fait, Sidbec Normines est un exemple sur la Côte Nord, non seulement en terme de santé au travail où la compagnie a créé un précédent dans la région en investissant \$10,000,000 dans l'installation de précipitateurs électro-statiques (élimination des particules solides qui s'échappent des cheminées) mais aussi en terme de production où l'on est en voie d'élever à 67.5% la teneur du fer dans les boulettes qu'elle exporte.

Enfin et surtout, Sidbec Normines représente l'intégration presque totale de la première sidérurgie québécoise avec ses complexes miniers de Fire Lake et Gagnon, en exploitation pour les



Au premier plan, les fameuses boulettes de Sidbec Normines que l'on devait expédier à l'aciérie de Sidbec à Contrecoeur.

trente prochaines années son usine de bouletage de Port Cartier et l'immense aciérie de Contrecoeur.

Une intégration... presque tota-

le puisque le présent conflit de travail met bien en évidence la fragilité de l'intégration. Car si Sidbec Normines est propriétaire des plans de Gagnon et Fire Lake,

elle n'en est pas moins dépendante au niveau de l'extraction et de l'expédition de la compagnie minière Québec Cartier qui gère les employés de Gagnon et Fire Lake.

Or tout ce beau monde est en grève, paralysant ainsi toute la production de Sidbec Normines.

«Cette grève ralentit l'élan de Sidbec, affirme Pierre Lachance, directeur des communications chez Sidbec Normines. Nous avons établi un record de mise en marche en produisant dès novembre 77 les premières boulettes de fer. Plus directement, le conflit pose un problème d'approvisionnement pour l'aciérie de Contrecoeur et des délais dans la livraison à nos clients.»

Un délai d'autant plus embarrassant que la compagnie avait prévu une production ininterrompue pour toute l'année 78.

Sidbec Normines dont les actionnaires sont Sidbec (50.1%), British Steel (41.7%) et Québec Cartier (8.3%) devait cette année produire 6,000,000 de tonnes en boulettes de fer et la moitié de cette production devait approvisionner l'aciérie de Contrecoeur. On estime qu'il sera peut-être possible de réaliser la commande si à la mi-juin tout le monde est de retour au travail.

Entretiens, les dirigeants de Sidbec Normines, dans la quiétude d'une nouvelle entreprise bien disposée profitent du conflit à la Québec Cartier et à l'IOC pour négocier, elle aussi, un premier contrat de travail avec ses 200 métallos.

«Et il est toujours possible, soutiendront-ils, de rêver à une deuxième usine de bouletage à Port Cartier et au développement à long terme de la fosse du Labrador dont la Québec Cartier a, à peine, exploré les ressources avec le Mont Wright.

## TUTEURS

SUITE DE LA PAGE A1

découragé de la tournure des événements. On l'avait d'ailleurs averti dans l'après-midi d'hier qu'il était possible que des incidents se produisent. Mais les organisateurs de la réunion n'ont pas voulu faire venir les policiers dès le début, voulant que la réunion se déroule dans une atmosphère détendue. Les tuteurs espèrent d'ailleurs que les plombiers leur soumettraient des questions et donneraient leur avis sur la situation.

### Une autre réunion plus tard

Me Beaudry envisage de convoquer une autre réunion d'information, mais pas dans un avenir immédiat. Entre-temps, les plombiers pourront s'informer grâce au journal interne du 144, dont la publication devrait commencer d'ici deux ou trois semaines.

Un syndiqué, Léonard Pelletier, est moins optimiste. Selon lui, chaque fois que les tuteurs convoquent une réunion, ce sera la même chose, des fiers-à-bras la sabotent. «Ces gens-là n'ont rien à perdre et tout à gagner», dit-il. «Ils veulent reprendre le contrôle du 144.»

Pour un autre plombier, Philippe Fortin, la tutelle veut casser les reins de la «mafia» syndicale, mais ce faisant, elle risque de casser les reins du syndicat lui-même, car selon lui, les tuteurs penchent trop du côté patronal.

À l'entrée du centre Paul-Sauvé, avant la réunion, des militants distribuaient un texte de la Ligue marxiste-léniniste dénonçant la tutelle en des termes qui ressemblaient au discours tenu par «Dédé» Desjardins quelques minutes plus tard.

## Carey-Canadienne La conciliation reprend aujourd'hui

THETFORD-MINES (PC) — C'est aujourd'hui que doivent reprendre les séances de conciliation entre les représentants syndicaux et dirigeants patronaux de la compagnie minière Carey-Canadienne d'East Broughton en vue du renouvellement des deux conventions collectives de travail.

Et, pour la première fois depuis le début de la conciliation dans tout le dossier de l'amiante, qui remonte au 22 février dernier, la séance d'aujourd'hui se déroulera à l'extérieur de la région de Thetford-Mines, soit au Service de conciliation du ministère du Travail à Québec. Le conciliateur spécial du dossier, M. Jean-Robert Gauthier, a cepen-

dant précisé que les autres rencontres se dérouleront vraisemblablement à l'endroit habituel, soit à Black Lake.

M. Gauthier est bien conscient du fossé qui sépare les parties dans ces deux dossiers mais il a déclaré à «La Tribune» qu'il espérait tout de même mettre un terme aux pourparlers cette semaine et ainsi régler ce conflit qui s'éternise de plus en plus. Au cours des dernières semaines, les travailleurs syndiqués ont refusé à deux reprises les propositions patronales dans des proportions significatives de plus de 90 pour cent. En outre, les opérations régulières de la Carey sont interrompues depuis le lundi 3 avril dernier par une grève légale.

## L'atoll de Bikini de nouveau évacué

WASHINGTON (Reuter) — L'atoll de Bikini dans le Pacifique, théâtre de la première explosion d'une bombe à hydrogène américaine en 1954, va être évacué dans les trois mois en raison de taux de radioactivité relevés dans l'alimentation de ses 140 habitants.

Le minuscule îlot évacué avant l'essai de 1954 n'avait été repeuplé qu'en 1968 après une étude officielle affirmant que les habitants

ne couraient aucun danger. Cependant, une radioactivité dangereuse a été décelée dans le lait de coco récolté localement et bu par les habitants. Ceci serait dû à la sécheresse anormale de l'an dernier. Depuis les États-Unis expédient de la nourriture et de l'eau à l'atoll.

Les Bikinois évacués seront logés dans quatre îles dont l'une est déjà peuplée d'anciens habitants de l'atoll atomisé.

## Le Dr Debakey est à Ryad

RYAD (AFP) — Le célèbre chirurgien américain du cœur, le Dr Michael Debakey, est arrivé dimanche soir à Ryad où il doit procéder, à partir d'aujourd'hui, à une série d'opérations à cœur ouvert dans le complexe médical Roi Fayçal. L'équipe médicale d'origine libanaise; qui doit assister le Dr Debakey, était arrivée la semaine dernière en Arabie Saoudite afin de

préparer les patients aux interventions chirurgicales qu'ils devront subir.

Des médecins saoudiens assisteront le Dr Debakey pendant les opérations, qui seront d'abord effectuées sur un jeune homme de quinze ans souffrant d'une malformation cardiaque, et sur un enfant de cinq ans, victime d'une forte obstruction de l'artère pulmonaire.

# Ford...

## Le maître des wagonnettes. Le meilleur choix de tailles.

La toute nouvelle Ford Fairmont: la wagonnette la plus spacieuse pour son prix, dans sa catégorie.



Fairmont avec accessoires facultatifs Squire

Cette année encore, le concessionnaire Ford vous offre le plus grand choix de tailles de wagonnettes. La dernière nouveauté? La Ford Fairmont qui accueille confortablement cinq adultes et offre plus d'espace utilitaire que toutes les wagonnettes de sa catégorie. La Fairmont: spacieuse, abordable et pas gourmande... la solution toute trouvée!

## La Ford Pinto: grand espace, petit prix.

La petite wagonnette Ford Pinto vous surprendra: elle est remarquablement spacieuse. C'est la raison de son succès. Elle est plus spacieuse, en fait, que la plupart des wagonnettes de sa catégorie qui sont parfois beaucoup plus chères. S'il vous faut beaucoup d'espace en peu de place, voyez au plus tôt la wagonnette Pinto!



Pinto avec accessoires facultatifs Squire

## La Ford LTD: championne de l'espace utilitaire.

La Ford LTD: une grande wagonnette à la mesure des plus grosses exigences. Puisque le rôle d'une wagonnette c'est d'être utile et spacieuse, vous verrez que Ford LTD vous servira toujours... pleinement! Équipée d'un ensemble de remorquage facultatif, elle peut tirer 1000 livres de plus que sa plus proche concurrente. Elle est également offerte avec abattant ouvrable en trois positions.



LTD avec accessoires facultatifs Country Squire



Les wagonnettes Ford 1978 sont construites pour durer puisqu'elles sont traitées au système DURAGARDE de Ford du Canada, accompagné d'une garantie du fabricant de 36 mois, sans frais supplémentaires et sans limite de kilométrage, contre les perforations causées par la rouille (pièces du système d'échappement exclues). Le concessionnaire a tous les détails.

Certains accessoires illustrés sont facultatifs, moyennant supplément.

LES WAGONNETTES FORD



## Colombie britannique Barrett réclame des élections

VICTORIA (d'après CP) — Le chef de l'opposition de la Colombie britannique, David Barrett, dont le leadership a été confirmé samedi, a mis le premier ministre Bennett au défi hier de déclencher immédiatement des élections, l'accusant d'avoir mal géré l'économie.

Dans son discours de clôture au congrès du parti, M. Barrett a déclaré que le régime de droite de M. Bennett devait rendre des comptes au public, dans le cadre d'une campagne électorale.

M. Barrett a de nouveau accusé le gouvernement créditiste d'avoir peur de répondre aux questions qu'on lui pose, ajoutant que «seul un gouvernement qui a peur refuse de se mettre en disponibilité face à la population».

John Brewin, qui a démissionné de ses fonctions de président du parti au cours du congrès, a déclaré que le nouveau parti démocratique provincial était prêt à entamer



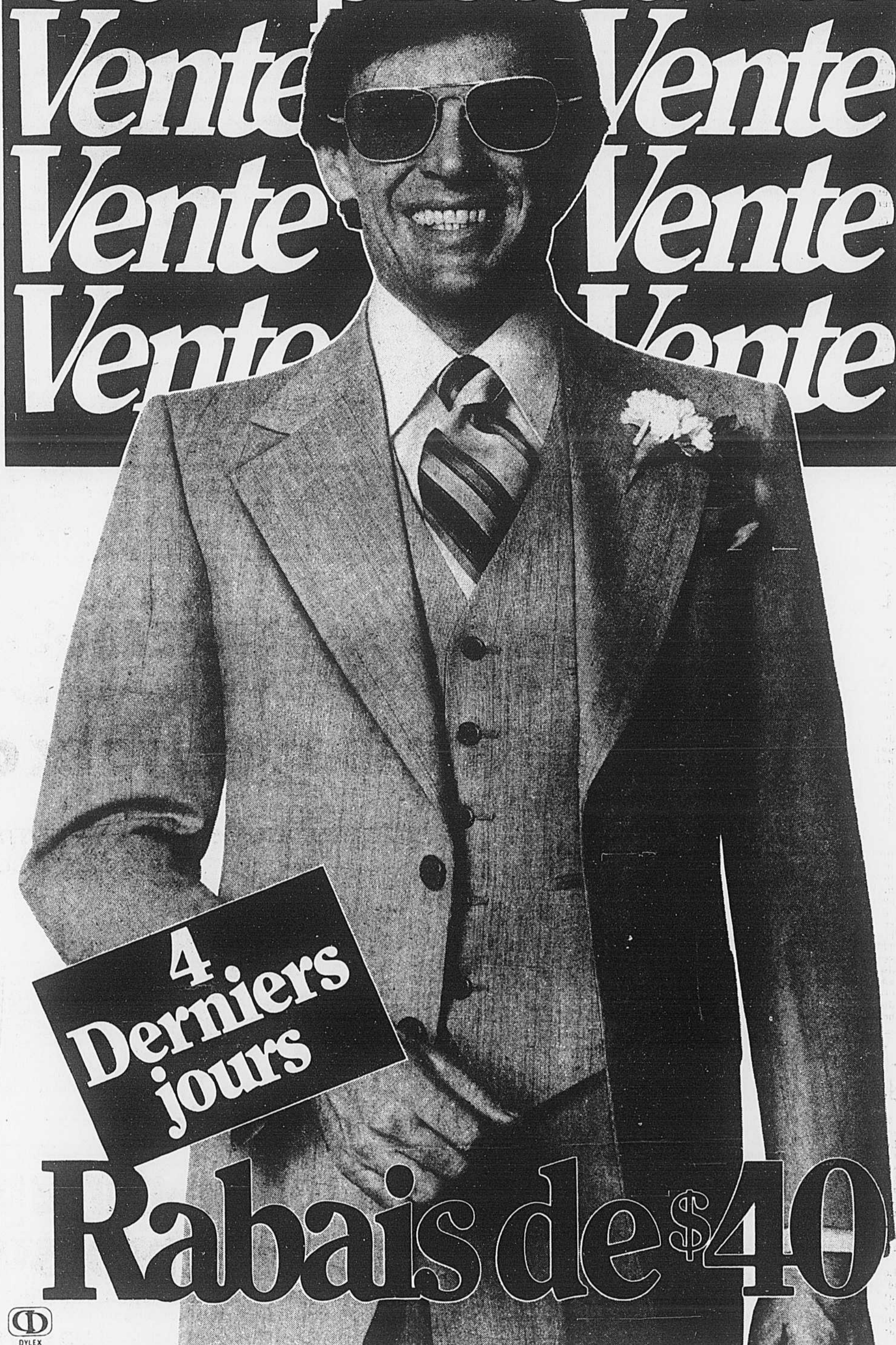
photo PC  
M. Dave BARRETT

une nouvelle campagne électorale.

Le congrès, au cours duquel M. Barrett a été réélu chef du parti par acclamation, a été plutôt tranquille. Les délégués ont voté une nouvelle stratégie économique pour la province et des progrès ont été accomplis en vue de faire l'unité du parti.

Le nouveau président du NPD provincial, Gerry Stoney, a déclaré qu'à son avis, il n'y avait aucun conflit entre le monde syndical et le parti.

# Complets d'été Vente Vente Vente Vente Vente



**4  
Derniers  
jours**

# Rabais de \$40



## MAGNIFIQUES COMPLETS 3 PIECES OFFERTS AVEC D'IMPORTANT'S RABAIS

C'est l'achat de complet le plus intéressant de l'été. Mais vous n'avez que 4 jours pour en profiter!

Collection exceptionnelle de complets d'été avec gilet Confectionnés avec grand soin dans nos propres ateliers.

Pure laine et mélanges de laine et polyester. Tons unis, motifs à carreaux et fines rayures. Bleu poudre, havane, vert menthe, gris et bleu marine.

Un magnifique complet 3 pièces Henley ne vous coûtera que \$149.95. Pendant les 4

prochains jours, nous vous offrons en effet des rabais de \$40 sur une sélection spéciale de ces complets mode d'été.

Voyez aussi combien notre fameux complet Leishman pure laine est élégant, photo ci-dessus. Déjà bien avantageux au prix régulier de \$219.95, il vous est offert pour \$179.95 seulement pendant ces 4 jours. Un rabais de \$40!

Venez vite chez Tip Top choisir un de ces merveilleux complets mode. C'est vraiment le moment d'en profiter!



Nous acceptons les cartes Tip Top, American Express, Master Charge et ChargeX

- PLACE VERTU
- PLAZA COTE-DES-NEIGES
- PLAZA ALEXIS-NIHON
- PLACE VERSAILLES
- MAIL CAVENDISH POINTE-CLAIRE
- DORVAL GARDENS
- LES GALERIES D'ANJOU
- MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD
- PLAZA LAVAL
- CENTRE COMMERCIAL CHATEAUGUAY
- PLACE LONGUEUIL
- PLACE BONAVENTURE
- LE CARREFOUR LAVAL
- LES GALERIES NORMANDIE
- GALERIES RIVE NORD
- PLACE VILLE-MARIE

## DEVENEZ PLUS CONFIANT EN VOUS-MÊME

GRÂCE AU COURS

### DALE CARNEGIE



HOMMES  
et FEMMES

DALE CARNEGIE  
auteur du livre  
"Comment se faire des amis"

- Sachez parler en public
- Ayez une conversation plus intéressante
- Améliorez vos relations humaines
- Communiquez efficacement
- Apprenez à contrôler la tension et les soucis
- Augmentez votre revenu et méritez un meilleur emploi.

Assistez à la  
**PREMIERE SEANCE GRATUITEMENT**  
MERCREDI 24 MAI A 6h45 P.M.

Hôtel SHERATON-MONT-ROYAL  
1455 PEEL (Métro Peel) MEZZANINE, SUITE M21

Approuvé par le ministère de l'Éducation du Québec - Permis 749749  
Présenté par E.J. Glowka & Ass.

## TU AIMERAS FAIRE DE L'ARGENT CET ETE?

DEVIENS  
**CRIEUR** *la presse*

DESCRIPTION DE LA TACHE:  
Vendre le quotidien LA PRESSE au coin des rues.

LES JEUNES RECHERCHES:  
Garçons ou filles libres l'après-midi et le samedi matin. Débrouillards et désirant relever un défi.

REMUNERATION:  
Une commission élevée sur chaque copie vendue, de belles primes ainsi que des bonis en argent après chaque mois où tu feras partie de notre équipe.

TELEPHONEZ-NOUS!  
Montréal  
**285-6911**

Extérieur du grand Montréal dont l'indicatif régional est 514 (sans frais)  
**1-800-361-8202**

Les autres, dont les indicatifs régionaux sont 819, 613 ou 418 (sans frais)  
**1-800-361-7453**

## Ontario Les caisses populaires participeraient au marché de la carte de crédit

OTTAWA (PC) — La Fédération des caisses populaires de l'Ontario pourrait se joindre, dans un avenir assez rapproché, au groupe de syndicats formant la compagnie Chargex.

Selon M. Jean-Baptiste Alie, membre du conseil d'administration de la FCPO, les négociations se poursuivent avec les représentants de Chargex ainsi que ceux des compagnies Master Charge et Diner's Club, quoique ces deux dernières soient plus ou moins intéressées à accueillir un nouveau partenaire.

La Fédération des caisses populaires de l'Ontario ne mène pas elle-même ces négociations qui se font plutôt par l'intermédiaire de l'Association canadienne des coopératives de crédit. C'est ainsi qu'advenant le cas où l'ACCC en viendrait à un accord avec Chargex et serait acceptée comme partenaire dans le syndicat, la Fédération des caisses populaires de l'Ontario deviendrait agent

officiel de Chargex et ce au même titre que les banques qui honorent cette carte de crédit.

Bien que la compagnie Chargex se soit montrée ouverte aux négociations, il demeure encore quelques points à régler avant d'en arriver à un éventuel accord.

Parmi les points qui font toujours l'objet d'intenses discussions, mentionnons celui du taux d'intérêt à charger au client qui ne rembourse pas dans un délai de 30 jours les dépenses faites avec la carte de crédit.

«Il serait illogique pour une caisse populaire de charger un taux d'intérêt annuel de 18 pour cent alors que la majorité des prêts consentis par cette même caisse le sont à un taux d'environ 13 pour cent.» de préciser M. Alie.

Diverses solutions sont d'ailleurs envisagées afin de contourner ce problème dont celle qui consisterait à rembourser à chaque client la différence entre le taux d'intérêt exigé par

les dirigeants de Chargex et celui de la caisse. Ce remboursement pourrait s'effectuer sous forme de dividendes.

**La Fédération québécoise?**

Quant à l'éventuelle participation des caisses populaires du Québec, M. Alie a précisé que le Mouvement des caisses du Québec n'était pas intéressé à promouvoir le système de carte de crédit. «Du côté du Québec, on semble beaucoup plus intéressé à mettre sur le marché sa propre carte de crédit plutôt que de s'associer avec celles déjà sur le marché.

Selon M. Alie, l'émission d'une carte de crédit propre aux caisses populaires ne peut être envisagée en Ontario. «Il n'y a pas assez de caisses en Ontario et la nouvelle carte éprouverait beaucoup de difficultés à se faire reconnaître partout. «Nous ne sommes pas en faveur de la carte de crédit, de poursuivre M. Alie, mais ce n'est pas en les écartant que nous réussirons à les éliminer.»

### Pêcheries

## Terre-Neuve veut avoir son mot à dire

SAINT-JEAN, T.N. (PC) — Le ministre de la Pêche de Terre-Neuve, M. Walter Carter, a renouvelé l'avertissement que la province va franchir une nouvelle étape qu'elle juge nécessaire afin de reconquérir le contrôle sur son industrie de la pêche.

M. Carter a déclaré hier, que Terre-Neuve et les provinces Maritimes veulent qu'on leur accorde une plus grande part dans la prise des décisions dans un secteur industriel d'une importance capitale.

Il a expliqué, lors d'un entretien, que le

gouvernement fédéral ne devrait pas marquer seul tous les buts sans consulter d'abord les provinces. Il a précisé qu'il s'agissait de questions relatives aux quotas des espèces, aux entreprises en association et aux permis délivrés aux étrangers.

Selon M. Carter, les pêcheurs, les syndicats et l'industrie de même que les provinces devraient avoir leur mot à dire dans les décisions concernant l'avenir de la pêche.

Dans le passé le ministre a déjà menacé de porter l'affaire devant les tribunaux.

## Les pensionnés canadiens veulent se regrouper

HALIFAX (PC) — Les délégués présents à l'assemblée annuelle de la Canadian Pensioners Inc. ont proposé hier de former une seule organisation pour unifier et mobiliser les deux millions de Canadiens pensionnés.

Si la proposition est acceptée, l'organisation agira auprès du gouvernement pour défendre les intérêts des person-

nes âgées et à la retraite.

Le sujet doit encore être discuté aujourd'hui et le ministre fédéral de la Santé, Mme Monique Bégin, doit prendre la parole.

Le député conservateur John Wickwire a déclaré que le gouvernement a fait beaucoup pour venir en aide aux personnes âgées.

## Demande accrue de textes français en Ontario

TORONTO (PC) — Pour la première fois depuis quatre ans, le gouvernement de l'Ontario a entrepris l'expansion de son bureau des traductions, dont les effectifs s'élevaient actuellement à 20 personnes, a déclaré Mlle Whipple Steinkrauss, programmeur - analyste au ministère ontarien de la Culture et des Loisirs.

Selon Mlle Steinkrauss, le bureau qui travaille en 15 langues, obtient une augmentation de son budget afin d'agrandir son département des traductions de l'anglais au français.

«Nous sommes à ce point débordés, dit-elle, qu'on nous accuse d'être trop lents. Le per-

sonnel travaille sans relâche pour essayer de répondre à une demande sans cesse croissante.»

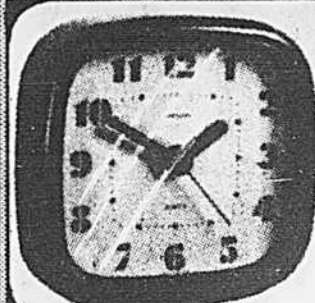
Le bureau compte sept employés chargés des traductions de l'anglais au français. Au cours des trois dernières années le volume de leur travail a triplé. L'an dernier, le gouvernement a dû payer \$332,101 à des agences extérieures spécialisées en traduction.

M. Jacques Dussault, président d'une entreprise privée de traduction, attribue la hausse de la demande à la situation politique au Québec.

«Avec ce qui se passe au Québec, dit-il, chacun... s'efforce de respecter les règles.»

# LA VENTE PRE-ETE BAT SON PLEIN

Profitez dès maintenant de 100 aubaines et plus à tous les magasins Pilon.



**HORLOGE A QUARTZ "HANSON"**  
Serie 100 — la précision incomparable du mouvement quartz — le circuit de cristal de quartz à haute fréquence est alimenté par la charge d'une pile qui fait osciller le cristal — il en résulte une précision de mouvement simplifiée, variation en-deça de 60 secondes par année, insensible aux changements extrêmes de température ou par les chocs violents.

No de commande  
366-050-3 — noir avec contour blanc (101)  
366-060-2 — tout noir avec chiffres blancs (102)  
366-070-1 — fauve et contour brun (111)  
Prix sugg.: \$39.95 ch.  
**Prix Pilon: \$27.50 ch**

**MODELE CS-1165**  
De Sharp — imprimante avec écran — 10 chiffres — fonctions (+, -, ×, ÷) — clé de pourcentage — mémoire indépendante (I+, I-, I-) — sélecteur de mode d'impression (imprimante et écran ou écran seulement) — constante automatique — Choix de décimales — touche de complexeur d'articles (IC) — garantie totale: 1 an

No de commande 511-110-0  
Prix sugg.: \$189.95 ch  
**Prix Pilon: \$169.95 ch**



**TEXAS INSTRUMENTS**  
**MODELE TI-57**  
De Texas Instruments — programmeur — dédié pour les mathématiques avancées, les statistiques, fractions et bien d'autres disciplines — 8 mémoires adressables — 50 programmes — votre disposition — 8 chiffres plus 2 pour les exposants — chargeur et adaptateur AC incl. — garantie totale: 1 an

No de commande 510-350-4  
Prix sugg.: \$99.95 ch  
**Prix Pilon: \$75.00 ch**

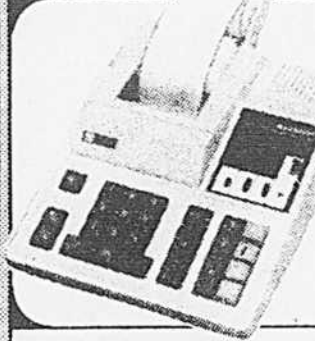


**TEXAS INSTRUMENTS**  
**MODELE DATACHRON**  
De Texas Instruments — 6 fonctions — 4 touches complémentaires (M+, M-, I+, I-) — codage indiquant le jour, la date, l'heure, les minutes et les secondes cumulées, AM ou PM — une position pour l'alarme (AM ou PM) — garantie totale: 1 an

No de commande 510-240-5  
Prix sugg.: \$64.95 ch  
**Prix Pilon: \$58.50 ch**

**PHOTOCOPIEUR**  
Modèle 051 de 3M — compact — procédé à sec — format de la copie: peut reproduire un original de 8 1/2" x 14" — dimensions: 12 1/2" x 5 1/2" x 16 1/2"

No de commande 517-010-5  
Prix sugg.: \$203.95 ch  
**Prix Pilon: \$190.00 ch**

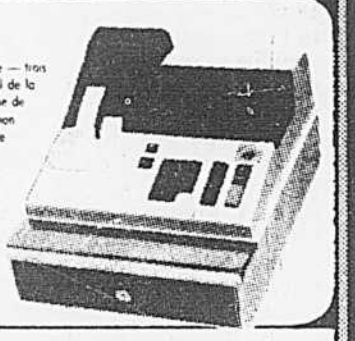


**MODELE EL-1154**  
De Sharp — 10 chiffres — 4 fonctions (+, -, ×, ÷) — clé de pourcentage — mémoire indépendante (I+, I-, I-) — constante automatique — choix de décimales — touches de non-addition et d'effacement des entrées et total — touche double zéro — garantie totale: 1 an

No de commande 511-080-4  
Prix sugg.: \$139.95 ch  
**Prix Pilon: \$129.95 ch**

**CAISSE ELECTRONIQUE**  
De Sharp — calcul automatique de la taxe — touche d'exemption de taxe — trois totalisateurs (brut, taxe, net) — affichage lisible par l'utilisateur — calcul de la manne libre par l'utilisateur — calcul de la manne à rendre — touche de soustraction — fonction de lecture et mise à zéro — défile — numération cumulative des transactions — circuit de protection de la mémoire — clé de verrouillage du tiroir et une clé pour le contrôleur de changement de fonction incluses avec la caisse — enregistrement des transactions sur bandes jumelées (il y a une entrée, l'autre déductions) — garantie totale: 1 an (E2000)

No de commande 512-020-9  
Prix sugg.: \$535 ch  
**Prix Pilon: \$495.00 ch**



**CETTE VENTE PREND FIN LE 31 MAI 1978**

**P.S.: Notre cahier publicitaire de la vente est maintenant disponible. Demandez-le à la succursale de votre voisinage et profitez de la vente immédiatement.**

**COMMANDES TELEPHONIQUES: 332-4440**

**PILON INC.**  
FOURNITURES DE BUREAU



**9 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR**  
MONTRÉAL:  
765 Beaubien 273-9501 851 Décarie 748-7961  
800 Mt-Royal 524-3081 280 St-Jacques 842-4171  
8559 St-Laurent 381-4261 9034 St-Michel 382-1086  
Complexe Desjardins 285-6311 Place Ville-Marie 661-9497  
ST-JEROME: 316, St-Georges 436-4430

**MINUIT AU SOLEIL**  
**\$199.**  
tel. 849-1259

# Quand vous saurez ce qu'elle comprend,



**LA CONCORD D/L SEDAN 1978 À 2 PORTIÈRES D'AMC**  
Prix de détail suggéré par le fabricant... \$4 745\*  
Cette voiture offre les caractéristiques et les pièces suivantes:  
— pavillon style landau... sans supplément  
— glaces de custode opéra... sans supplément  
— sièges avant à dossier inclinable... sans supplément  
— garnitures de sièges en velours frappé ou en vinyle souple "Soft Feel"... sans supplément  
— garnitures intérieures Custom... sans supplément

— pochettes de rangement... sans supplément  
— tableau de bord fini similibois... sans supplément  
— montre de bord numérique... sans supplément  
— groupe d'insonorisation "Ultra-discrète"... sans supplément  
— enjoliveurs de roues de couleur harmonisée... sans supplément  
— pneus à flanc blanc... sans supplément  
— moquette dans le coffre arrière avec housse de route de secours... sans supplément  
**Prix de détail global suggéré par le fabricant... \$4 745\***

\*Prix de détail suggéré par le fabricant. Les concessionnaires peuvent offrir cette voiture à un prix inférieur. Les pièces d'équipement non mentionnées dans la présente annonce, les frais de transport, la préparation par le concessionnaire, l'immatriculation de la voiture, la taxe de vente provinciale et l'essence sont en sus.

# vous comprendrez pourquoi nous en vendons autant!

La Concord D/L sedan à 2 portières vous offre plus que vous ne pensez pour \$4 745.\* Ainsi, elle comprend les éléments standard suivants: moteur 6-cylindres de 232 po<sup>3</sup>, système d'allumage électronique, freins à disque avant... et bien plus encore. Même dotée des pratiques pièces d'équipement facultatives, telles une transmission automatique, une servo-direction, des servo-freins et une radio AM à boutons-poussoirs, le prix de cette Concord reste inférieur à \$5 450.\* Si vous vous êtes informé, dernièrement, du prix des voitures neuves, vous comprenez maintenant pourquoi la Concord 1978 d'AMC est une des voitures neuves les plus vendues au Canada. Passez voir votre concessionnaire AMC pour obtenir plus de renseignements... Il aimerait tant pouvoir vous combler en vous en vendant une!

## AMC Concord D/L

Le luxe que les Canadiens veulent. Prix et qualité aux besoins des Canadiens.

**LE CARTIER AMC/JEEP LTEE**  
10360, boul. Pie IX  
Montreal-Nord (514) 323-4330

**AUTOMOBILES POITRAS ET FRERES INC.**  
2519, boul. Rosemont  
Montreal (514) 721-4941

**GARAGE LAHAYE & HAMEL AUTOMOBILE INC.**  
1150, boul. des Seigneurs  
Terrebonne (514) 471-8425

**BOULAIS AUTOMOBILE LTEE**  
boul. Perigny  
Chambly (514) 658-1000

**BEAUGRAND AUTO LTEE**  
7871, est. rue Notre-Dame  
Montreal (514) 354-2110

**LAVAL AUTO INC.**  
4650, boul. Dagenais  
Laval-Ouest, Ville de Laval (514) 627-4731

**ST. JUDE AUTOMOBILES INC.**  
2400, Trudeau  
St. Hyacinthe (514) 773-6657

**AUTOMOBILES GILLES POISSANT INC.**  
4500, route Marie-Victorin  
Tracy (514) 742-2727

**AUTO FORUM (1975)**  
2134, ouest. Sainte-Catherine  
Montreal (514) 932-6151

**AUTO GOUVERNEUR INC.**  
1501, boul. des Laurentides  
Laval (514) 668-1650

**GARAGE H. FORTIN LIMITEE**  
148, boul. Labelle  
Sainte-Floie, Ville de Laval (514) 625-2491

**AUTOMOBILE CORDIALE LTEE**  
2101, boul. Labelle  
Village La Fontaine, Saint-Jerome (514) 436-1907

**VENTES D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS DERANGE LTEE**  
384, Grand Boulevard  
Ile-Perrot (514) 453-2773

**AUTOMOBILES NEWMAN LTEE**  
7200, boul. Newman  
LaSalle (514) 363-7210

**A MA BAIE AUTOMOBILE INC.**  
9790, Blvd. Guoin Ouest  
Pierrefonds (514) 654-4400

**ROGER BERNARD AUTOMOBILES INC.**  
103, est. rue Saint-Jean-Baptiste  
Rigaud (514) 458-7823

**AUTOS SEGUIN & GARCIA INC.**  
440, boul. St. Luc  
St. Luc (514) 658-1663

**ST-LAMBERT AUTOMOBILE LTD.**  
860, boul. Taschereau  
Greenfield Park (514) 676-7901

**DRAINVILLE AUTOMOBILES INC.**  
1260, de la Naudrière  
Joliette (514) 756-1678

**LESTAGE & FILS LTEE**  
709, rue Notre Dame  
Saint-Remy (514) 454-9942



## la Palestine ou l'exil chez soi

ROBERT POULIOT  
collaboration spéciale au Moyen-Orient

# De la guérilla à la résistance populaire

— 3 —

**TERRITOIRES OCCUPES**  
— Au lendemain de la victoire de Menahem Begin et de son front nationaliste de droite du Likoud aux élections israéliennes du 17 mai 1977, tout le monde s'attendait à une résistance beaucoup plus active sur la rive ouest du Jourdain ou Cisjordanie, à Jérusalem-Est et dans la bande de Gaza, trois régions de l'ex-Palestine arabe conquises par l'Etat hébreu lors de la guerre des six jours.

Mais il n'y a peut-être jamais eu d'été aussi calme dans les territoires occupés. Outre quelques dizaines d'attentats et d'arrestations de 200 Palestiniens soupçonnés de militer ou de sympathiser avec le maquis, des touristes venant d'Israël ont continué d'affluer durant 1977 et 1978 dans les villes bibliques de Jéricho, de Bethléem, de Naplouse et de Hébron, ainsi qu'au Mur des lamentations de Jérusalem comme si de rien n'était.

De 1967 à 1973, l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) a revendiqué quelque 7.000 opérations militaires de commandos dans les territoires occupés et en Israël. Bien que je n'aie pu obtenir de bilan pour l'année 1974, celui qui couvre 1975 à 1977 affiche un net déclin des actions de sabotage, notamment à cause de la guerre civile du Liban qui a sévèrement limité les manœuvres d'infiltration au nord d'Israël. Durant ces deux années et demie, le bilan des opérations ne dépasse pas 600, soit moins que pendant la seule année de 1973, et semble rappeler le rythme des attentats déclenchés au cours des toutes premières années de la résistance armée.

Que s'est-il passé?

Pendant cinq heures, replié dans son salon loin des enfants ou en mangeant dans la petite salle à diner de son appartement de Gaza City, Raman m'a raconté l'une des phases les plus critiques dans les annales palestiniennes, une étape qui mènera vers le quasi-anéantissement de la résistance armée dans les territoires. L'histoire en dit long car c'est de la bande de Gaza qu'a été déclenchée la résistance la plus farouche après la guerre des six jours. Encore aujourd'hui, malgré le retour au calme, peu d'Israéliens s'y aventurent à moins d'y être conscrits ou cantonnés par l'armée.

### Les avatars de la guérilla

«Un mois après la guerre, le Parti communiste palestinien à Gaza, une organisation clandestine,

crée le Front national unifié avec le Front populaire de libération de la Palestine (FPLP) dirigé par Georges Habache, des Palestiniens membres du Parti baassiste syrien et quelques personnalités indépendantes progressistes.

«Nous avions deux objectifs:

- prévenir les vagues d'émigration encouragées par Israël via les ponts du Jourdain et les opérations de déportations massives dans le désert du Sinai;
- et lutter pour l'évacuation des forces israéliennes sur la base de ce qui deviendra en novembre la résolution 242 des Nations unies, prévoyant la reconnaissance d'Israël et le règlement du sort des réfugiés palestiniens.

«A la fin de 1967, le Front populaire de libération de la Palestine déclenche la lutte armée aux côtés des forces de l'Armée de libération de la Palestine, cette dernière ayant été créée en même temps que l'OLP en mai 1964 par les Egyptiens. Résultat: ces deux organisations quittent le Front unifié puisque nous étions convaincus que la lutte armée devait être précédée d'un long travail politique et ne devait être que l'aboutissement d'une lutte populaire.

«Après tout, si les marchands, les travailleurs et les fermiers n'étaient pas prêts à faire la grève générale ne serait-ce que pour une journée, comment pouvaient-ils supporter ces organisations dans leur entreprise militaire?

«Rien n'y fit et au début de 1968, le Fatah se lance à son tour dans la lutte armée. D'ailleurs, le 25 janvier, Moshe Dayan reconnaît à la Knesset que 21 soldats israéliens ont été tués et 76 autres blessés à la suite d'opérations menées par les commandos palestiniens à travers les territoires.

«Et depuis l'invasion du Sud-Liban par l'armée israélienne en février dernier, le nombre d'attentats, quoique plus spectaculaires, semble avoir de nouveau chuté.

«Malgré la communauté d'intérêts, un désaccord complet divisait les trois organisations militaires car chacune prétendait à la direction du mouvement. Tour à tour, le Fatah, l'ALP et le FPLP tentent d'empêcher les Gazéens d'aller travailler en Israël en déposant des bombes dans les autobus, en attaquant leurs maisons, en tuant dans la rue ou en volant les permis de travail. Le peuple commençait à en avoir assez. Donnez-nous de

l'argent et nous n'irons pas travailler en Israël, répétaient les ouvriers. Les gens voulaient vivre, pas mourir. Mais les organisations ne répondaient pas.

«La guérilla était conduite de façon un peu anarchique. Comme il était plus facile de se camoufler dans la foule plutôt que d'attaquer directement les installations militaires israéliennes, des bombes et des grenades explosaient dans les rues et au marché central.

«Pendant tout ce temps, le Front unifié poursuivait son travail politique et collaborait même avec certains mouvements de la rive ouest. Vers le milieu de 1968, nous comptions déjà 3.000 membres alors que les organisations de lutte armée perdaient peu à peu leurs militants sous la pression de plus en plus forte des arrestations et des déportations. En l'espace d'un mois cette année-là, pas moins de 160 fedayin (commandos) furent capturés à Gaza. Nous voulions à tout prix mettre fin aux tactiques employées par ces organisations dans leurs luttes clandestines.

«Dès le début, nous avons condamné leurs méthodes de terreur en soulignant qu'elles faisaient plus de mal que de bien et qu'elles étaient dirigées contre la mauvaise cible.

«En 1969, lorsque l'OLP commença son ascension diplomatique, le Front unifié abandonna ses vieilles positions d'un retour au statu quo ante, c'est-à-dire la réannexion de la rive ouest et du vieux Jérusalem par la Jordanie et la réinstauration du mandat égyptien à Gaza. Le temps était venu, pensions-nous, de créer un Etat palestinien sur tout territoire évacué par les forces israéliennes.

«Exactement au même moment, Israël déclencha une vague d'arrestations et plus d'une vingtaine de nos membres les plus actifs furent écroués, y compris certains dirigeants de notre organisation étudiante. Je n'avais plus le choix: il fallait me réfugier dans la clandestinité.

«Les représailles israéliennes étaient si fortes qu'à la fin de l'année, les trois organisations militaires nous demandaient de constituer leur aile politique. Réfugiés à quelques mètres de chez nous, sans que ni ma femme, ni mes enfants n'aient la moindre idée de ma cachette, je me suis même surpris à rédiger des tracts et des pamphlets pour l'Armée de libération (ALP).

«La période était mûre pour un regroupement général. Au cours de l'hiver et du printemps 1970, le FPLP et l'ALP se rapprochent de nous et dès juin, nous entamons de sérieuses négociations. En août, un commandement unifié est créé sur la base des principes suivants:

- il est interdit de lancer des bombes et des grenades dans la rue et au marché;
- il est défendu de lancer des bombes dans les écoles;
- aucune organisation ne peut exécuter un «collaborateur» et toute accusation doit être étayée de preuves tangibles, le jugement devant être collectif.

«En octobre 1970, l'armée israélienne ceinture mon refuge et me capture grâce aux aveux d'un camarade arrêté quelques mois plus tôt. Ma mère me rappelle encore sa joie d'apprendre mon arrestation! Tu aurais pu être tué sur-le-champ, me dit-elle, car un mois plus tard, Moshe Dayan ordonnait à ses soldats de tirer à vue sur tout résistant ou toute personne refusant de s'identifier.»

Déparéillé de centaines de cadres politiques et militaires, le Front unifié s'effondrait en 1971. Ce n'est qu'en août 1973 qu'il refit timidement surface avec l'émergence du Front national palestinien créé en Cisjordanie.



Lors de la «journée de la terre», organisée au printemps de 1976 par l'OLP pour protester contre les expropriations de terres palestiniennes par les Israéliens, les Lionceaux, membres du mouvement de jeunesse de l'OLP, défilent... à Beyrouth pour manifester leur solidarité avec les Palestiniens vivant sous l'occupation israélienne.

### Un nouveau souffle

«La création d'un Front national sur la rive ouest ne pouvait mieux tomber, m'a raconté Georges A., un militant syndical de Jérusalem. C'était notre troisième tentative pour regrouper toutes les forces politiques de la région sous le parapluie de l'OLP.

«Groupant les communistes, le Fatah, le Front démocratique et populaire de libération de la Palestine (FDPLP) et des personnalités indépendantes, le nouveau front s'emploie aussitôt à distribuer des tracts pour expliquer les objectifs de l'OLP: créer à travers toute la Palestine une société démocratique et laïque avec les trois communautés juive, chrétienne et musulmane.

«La guerre d'octobre 1973 donne une impulsion sans précédent au front qui recrute alors les étudiants de la Cisjordanie.»

Mais cette nouvelle flamme devait être extrêmement courte. Sous la pression des contacts diplomatiques suscités par Kissinger et l'approche de la première Conférence de Genève fixée pour décembre, Israël craint que ce front ne puisse constituer le noyau d'un futur Etat palestinien. La réaction est sévère: onze jours avant l'ouverture du sommet à Genève, huit des plus importants dirigeants du front sont déportés manu militari via Wadi Arabah, au sud de la mer Morte. Parmi eux figure le professeur Arabi Musa Awad de Naplouse que j'ai rencontré à Beyrouth.

«Aucune accusation n'a été portée contre moi. Ils sont venus

me chercher sans la moindre explication. Le lendemain, j'étais déporté, incapable de prévenir ma femme et mes cinq enfants qui vivent toujours à Naplouse.»

Au cours des mois qui suivent, les représailles israéliennes s'accroissent pour culminer les 21 et 22 avril 1974 lors de l'arrestation de centaines de sympathisants du front.

Nouveau recul pour la résistance qui mettra deux ans à refaire ses forces dans les territoires. Cette fois, le mouvement est beaucoup plus spontané et vient de la base, non plus seulement de la rive ouest ou de Jérusalem, mais, pour la première fois, des villes et villages arabes d'Israël. Après l'annonce de la saisie de 5.000 acres de terre en Galilée par le gouvernement de Yitzhak Rabin, les Arabes israéliens déclenchent leur première grève générale en 28 ans le 30 mars 1976. Le 12 avril, la balle retombe dans les territoires: les Palestiniens de la Cisjordanie élisent pour la première fois 148 candidats de l'OLP sur un total de 188 conseillers municipaux.

C'est la naissance d'un nouveau front dirigé par 24 maires qui tenteront, tant bien que mal, de coordonner désormais les efforts de la résistance politique.

«Mais un danger nous guette, observe Mansour C., un ingénieur de Bethléem. Comme la conférence des maires n'a aucune partie liée avec les mouve-

ments politiques et les organisations de lutte armée, et ne dispose d'aucun programme politique clair et précis, ce nouveau front

peut craquer à tout moment.» De fait, certains commencent déjà à tanguer du côté jordanien, comme le maire de Hébron, Fahd Kawassmah, ou à faire bande à part, comme le maire de Naplouse, Bassam Al-Shakah, mais ils ont vite été rappelés à la raison.

L'obstacle principal qu'ont à affronter les Palestiniens des territoires occupés ces jours-ci est de regrouper toutes les organisations politiques et militaires actives sous un commandement unifié pour éviter justement les actions trop spontanées, les manifestations d'étudiants (comme cela est le cas durant l'invasion israélienne du Sud-Liban), les réfugiés qui lancent des pierres aux soldats, les grèves sporadiques qui, de toute évidence, ne font qu'entraîner un durcissement de la part des autorités militaires israéliennes et coûtent extrêmement cher en blessés et en arrestations.

Or, c'est justement au niveau le plus élevé que la volonté d'un regroupement paraît bloquée depuis 1976. Questionné sur les intentions de l'OLP, Zakaria Abdul-Rahim, porte-parole de l'organisation à Nicosie, m'a dit ouvertement que la direction du mouvement n'avait plus besoin d'un front national en Cisjordanie ou à Gaza.

«Nous y sommes suffisamment implantés maintenant et comme l'organisation rejette toute couleur idéologique, nous voulons naturellement éviter que les communistes reprennent la direction politique dans les territoires.»

**DEMAIN: Feu vert à la colonisation**



Yasser Arafat, président de l'OLP, porté en triomphe. «En 1969, lorsque l'OLP commença son ascension diplomatique, nous avons pensé que le temps était venu de créer un Etat palestinien évacué par les forces israéliennes», affirme un militant palestinien.

# Le problème numéro un à la Baie James: la bière

par Pierre VENNAT

**BAIE JAMES** — Le problème numéro un à la Baie James actuellement, n'en est pas un de sécurité, mais de «gros»: les travailleurs, qui demeurent en chambre, ne peuvent, contrairement aux autres citoyens du Québec, acheter une caisse de bière à l'épicerie pour la boire à domicile. Alléguant des motifs disciplinaires, les chefs de chantier s'y opposent.

Si ce n'était de ce problème, on pourrait presque écrire que les travailleurs de la Baie James sont heureux. La plupart font des salaires mirobolants et même la question des relations sexuelles avec le personnel féminin fait, nous dit-on, l'objet d'une certaine tolérance et ne cause plus grand problème.

Quant aux femmes mariées, elles sont les plus fécondes au Québec. Vingt pour cent des

femmes mariées qui passent à la Baie James en reviennent enceintes.

D'ailleurs, un sondage réalisé pour le compte de la SEBJ à l'occasion des audiences du Comité d'étude sur les conditions de vie sur les chantiers éloignés démontre le haut degré de satisfaction des travailleurs.

### Le boom des naissances

Quant aux couples mariés, des cadres pour la plupart, ils semblent filer le parfait bonheur.

Au chantier EOL, on était tout fier de nous dire que 7 des 41 femmes habitant le campement «sont tombées enceintes», une moyenne inégale au Québec depuis longtemps.

A LG 3, sur 200 familles, on compte une «trentaine de petits bébés» et sept femmes doivent accoucher d'ici peu.

A Radisson, où logent quelque 500 familles, on ne garde aucune statistique du genre, mais on dit que «vu le nombre considérable de jeunes couples, la moyenne serait également fort élevée par rapport au reste de la province.»

Malheureusement, le problème de la bière, pour ne pas dire le «racket» de la bière, est bel et bien réel. Si tous les cadres à qui nous en avons parlé ont minimisé le problème, les travailleurs, eux, du moins ceux que nous avons pu approcher, sont catégoriques: il y a un «marché noir» de la bière à LG 2, à cause de la discrimination envers les travailleurs.

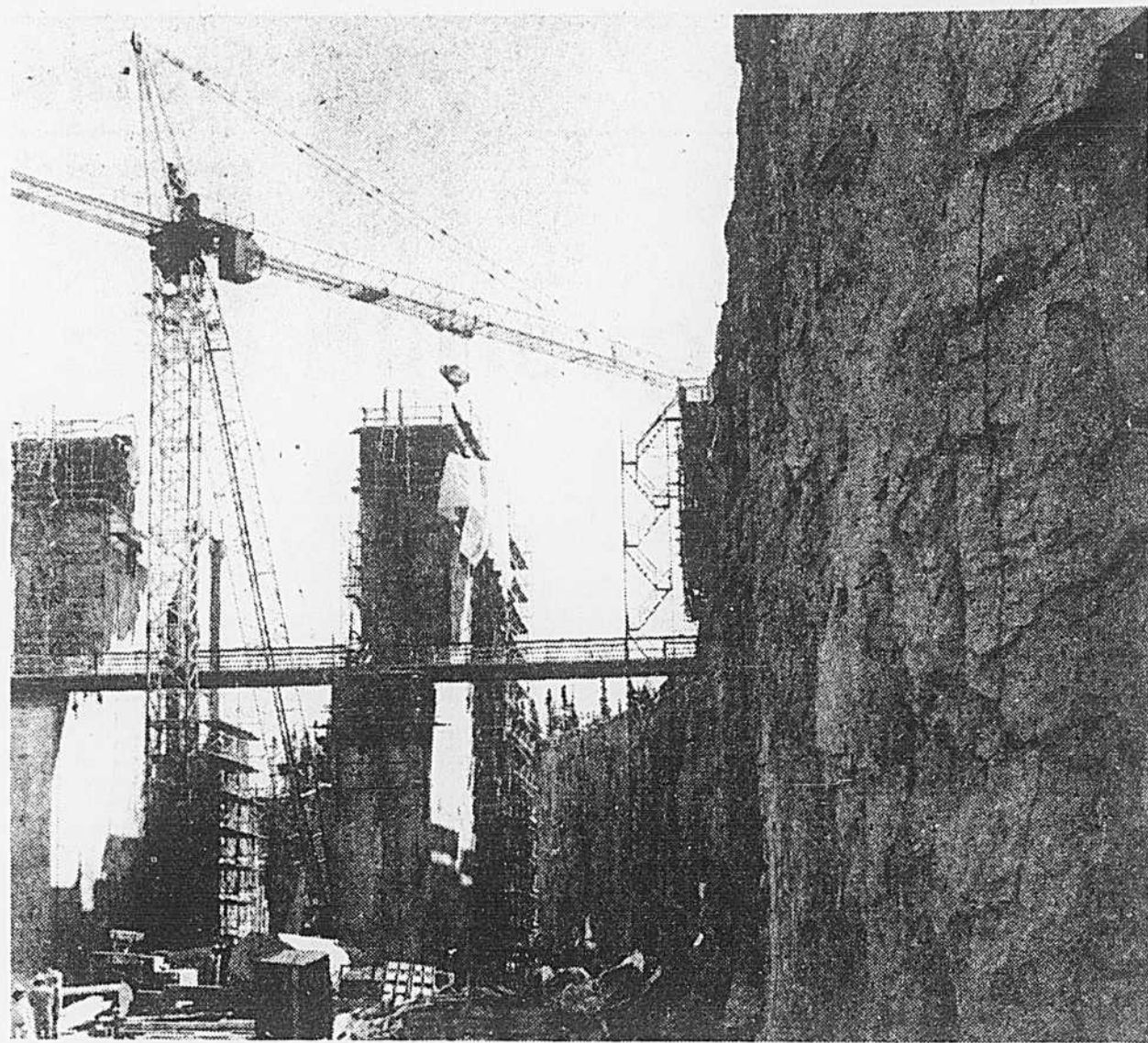
En effet, si les ouvriers de la construction ne peuvent acheter leur caisse de bière à l'épicerie, les cadres demeurant à Radisson, à 4 ou 5 milles de LG 2, ont droit, eux, à deux caisses hebdomadaires et certains les revendront ensuite au prix fort.

La semaine dernière, des délégués de chantiers à LG 2 ont écrit en ce sens au Comité d'étude sur les conditions de vie sur les chantiers éloignés.

Le document, dont nous avons pu voir copie au ministère du Travail, est assez éloquent:

«Nous dénonçons ceux qui, dans des camionnettes payées aux frais des payeurs de taxes, achètent de la bière au prix courant et la revendent à des prix exorbitants, tels que \$20 et \$25 la caisse de 24.»

Et les délégués de chantiers de conclure: «M. Pierre Riverin (le nouveau coordonnateur de l'in-



Les gigantesques chantiers de la Baie James seraient le théâtre d'un véritable marché noir de la bière étant donné que seuls les cadres ont le droit d'acheter de la bière à l'épicerie et de la consommer à domicile.

## Réal Blackburn, un journalier à \$35,000 par an

**BAIE JAMES** — Réal Blackburn, ancien «bûcheux» pendant 15 ans dans les forêts du lac Saint-Jean et père de cinq enfants, constitue l'image classique de cet ouvrier heureux d'être à la Baie James.

Simple chauffeur à la SEBJ, même pas un ouvrier spécialisé par conséquent, il avoue avoir fait \$35,000 l'an dernier à conduire son espèce d'autobus d'écolier Blue Bird, et d'autres véhicules comme des jeeps ou des pick-ups pour la SEBJ.

Si ses semaines d'ouvrage sont de 60 heures, par ailleurs, à tous les deux mois, il descend 10 jours chez lui, au lac Saint-Jean, le transport aérien lui étant fourni gratuitement aller-retour.

L'été dernier, son fils de 22 ans est venu travailler avec lui à la Baie James et cet hiver, sa femme est venue le rejoindre trois semaines, un cadre en vacances leur ayant passé son logement. Il semble d'ailleurs que cette pratique des cadres qui passent, pendant leurs vacances, leur logement à des travailleurs qui peuvent ainsi faire monter leur épouse, est assez répandue.

Signalons que M. Blackburn n'a pas toujours eu la tâche facile: pendant 18 mois, à tous les jours, de novembre 1975 à mars 1977, il a conduit son autobus d'écolier, beau temps mauvais temps, de



photo Robert Nadeau, LA PRESSE

Réal Blackburn, ex-«bûcheux», chauffeur d'autobus à \$35,000 par année.

EOL à LG 2, un trajet de 350 milles par jour. Et jamais, il n'a eu d'accident.

Aujourd'hui, l'avion l'a remplacé...



**PASCAL**

## Ensemble Canapé-lit 2 pièces

de style  
actuel





Le sofa et fauteuil sont recouverts d'un élégant tissu d'allure rustique, facile d'entretien. Siège et dossiers à ressorts lovés recouverts d'un épais rembourrage mousse. Base de remisage avec mécanisme pour conversion en lit de 54 po.

PRIX PASCAL **369<sup>95</sup>**

PRIX DE VENTE

# 288<sup>88</sup>

L'ENS.

### Etagères rustiques en bois tourné.

Montants en bois massif et tablettes plaquées simili-noyer. Elles vous serviront pour aménager à peu de frais un coin de votre appartement... Selon vos nécessités, vous les disposerez le long d'un mur ou en épi pour séparer une pièce. A l'épreuve des tâches, brûlures et anti-poussière.

<p>NO. 3040 ÉLÉMENT À 3 TABLETTES PRIX PASCAL <b>44<sup>95</sup></b></p>	<p>PRIX DE VENTE <b>36<sup>88</sup></b></p>
<p>NO. 3017 ÉLÉMENT À 4 TABLETTES PRIX PASCAL <b>59<sup>95</sup></b></p>	<p>PRIX DE VENTE <b>48<sup>88</sup></b></p>
<p>NO. 3043 ÉLÉMENT À 6 TABLETTES PRIX PASCAL <b>79<sup>95</sup></b></p>	<p>PRIX DE VENTE <b>68<sup>88</sup></b></p>

### Ensemble "Jenny Lynn"

Lit à barreaux tournés de teinte dorée patinée. Matelas piqué et rails de métal inclus. Dimension: 39".

PRIX DE VENTE

# 139<sup>88</sup>

**EN VENTE DANS CES MAGASINS SEULEMENT:**

**CENTRES D'ACHATS**

- Le Carrefour Laval — Boul. Le Carrefour
- Greenfield Park — Boul. Taschereau
- Boulevard Pie IX — rue Jean-Talon
- Normandie — Boul. de Salaberry
- Dorval — Herron Road
- Fairview — Pointe-Claire
- Place Versailles — 7505 est, rue Sherbrooke

**MAGASINS**

- 5742 Avenue du Parc
- Côte des Neiges et rue Bedford
- 4050 rue Wellington, Verdun

**LIVRAISON  
GRATUITE  
TERMES  
BUDGÉTAIRES  
DISPONIBLES**

MUSIQUE / LA SEMAINE



C'est une jeune chanteuse américaine encore à ses débuts, Josephine Barstow, qui interprétera le rôle principal dans l'opéra «La Traviata» de Verdi, cet été, au Centre National des Arts, dans le cadre de Festival Ottawa.

Le saison musicale montréalaise, comme telle, est terminée. Les activités saisonnières nous mènent généralement jusqu'à la mi-juin, avec le concours international de Montréal, mais c'est relaxe cette année au Concours international (on sait que, depuis 1974, la compétition s'arrête une année après trois concours annuels consacrés respectivement au violon, au piano et au chant).

Actuellement se prépare la saison d'été, laquelle, normalement, comporte moins d'activités à Montréal même et davantage à l'extérieur. Au plan strictement montréalais, il n'y a que deux initiati-

ves à signaler: des concerts populaires de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dans la ville même et dans la périphérie (détails à suivre la-dessus prochainement), et une nouvelle série de récitals d'orgue du mercredi soir à l'Oratoire Saint-Joseph, et dont le calendrier paraît ci-après.

Le Centre d'art d'Orford devrait annoncer les détails de sa programmation prochainement, les autres camps musicaux également.

Pour l'instant, on ne connaît que le programme du Festival Ottawa, autrefois appelé «Festival Canada»

Le Festival Ottawa ne mise pas sur les vedettes: on y recherche plutôt l'excellence d'un travail d'équipe où se rencontrent chanteurs canadiens et jeunes artistes étrangers à leurs débuts. En un mot, les seules vedettes sont les vedettes d'ici, le premier nom que l'on remarque étant Louis Quilico, qui sera le Germont de *La Traviata*. L'interprète du

Opéra à Ottawa, orgue à l'Oratoire

contemporain Benjamin Britten; *La Traviata*, l'un des ouvrages les plus célèbres de Verdi; et le chef-d'oeuvre de Rossini, *Il Barbiere di Siviglia*.

L'oeuvre de Britten, inspirée de Shakespeare, sera présentée dans une nouvelle production. *La Traviata* est une production partiellement nouvelle. Quant au Rossini, il s'agit de la même mise en scène, signée Jean Gascon, que les Montréalais applaudirent en 1976, dans le cadre des Jeux Olympiques.

Le Festival Ottawa ne mise pas sur les vedettes: on y recherche plutôt l'excellence d'un travail d'équipe où se rencontrent chanteurs canadiens et jeunes artistes étrangers à leurs débuts. En un mot, les seules vedettes sont les vedettes d'ici, le premier nom que l'on remarque étant Louis Quilico, qui sera le Germont de *La Traviata*. L'interprète du

par Mario Bernardi, directeur artistique du Festival Ottawa.

A *Midsummer Night's Dream* inaugurera le Festival Ottawa, le 29 juin, et sera également présenté les 3 et 7 juillet. *La Traviata* suivra, avec cinq représentations, les 8, 11, 13, 15 et 18 juillet. Enfin, *Il Barbiere di Siviglia* sera donné quatre soirs: 22, 25, 27 et 29 juillet (dernière manifestation).

Les représentations commenceront à 20h précises. Comme par les années passées, les Montréalais pourront bénéficier du «Train de l'opéra», qui les transportera à Ottawa à temps pour le spectacle et les ramènera le lendemain, un forfait assurant à chacun billet de spectacle, transport et chambre d'hôtel.

Le programme du Festival Ottawa comprend, en alternance avec les opéras, des concerts des groupes et solistes suivants: Trio

Tuckwell, célèbre corniste britannique (avec le Quatuor Orford), Ingrid Haebler, pianiste (en récital et en concert avec l'Orchestre du Centre National des Arts). On annonce également un concert d'oeuvres de Britten donné par l'Orchestre du CNA dirigé par Mario Bernardi. Une place importante sera d'ailleurs accordée à Britten (décédé l'an dernier) à l'occasion du Festival Ottawa. Le Fine Arts Quartet jouera ses Quatuors à cordes nos 2 et 3 et le Quatuor Orford, son premier Quatuor, ceci s'ajoutant aux trois représentations de *A Midsummer Night's Dream*.

M. Daveluy et actuellement élève de Marie-Claire Alain en France).

12 juillet: William Tiemersma, organiste de la Church of the Messiah.

19 juillet: Almut Rössler, organiste de la Johanniskirche de Dusseldorf (Mme Rössler jouera, notamment, les neuf *Méditations sur le Mystère de la Sainte Trinité* de Messiaen, qu'elle a enregistrées).

26 juillet: Noella Genest, organiste de la Basilique de Notre-Dame-du-Cap.

2 août: Geneviève Lagacé, fille de Bernard et Mireille Lagacé, élève de son père en orgue et actuellement de Gustav Leonhardt en clavecin.

9 août: John Rose, professeur et organiste au Trinity College de Hartford, Conn.

16 août: John Grew, organiste de la Queen Mary Road United Church (à confirmer).

23 août: Gerald Wheeler, organiste de la Christ Church Cathedral (la cathédrale anglicane de Montréal)

30 août: Raymond Daveluy.

ception de l'orgue, dont les épreuves auront lieu à Montréal, à l'église de l'Immaculée-Conception. Les dates: 5, 6, 7 et 8 juin, avec proclamation du vainqueur le 8, en fin d'après-midi.

Le secrétaire du concours, Lucien Poirier, explique que le choix de Joliette, plutôt que Montréal ou Québec, pour la presque totalité des épreuves, «s'inscrit dans la ligne d'une politique chère au Conseil d'administration de l'Académie de Musique de Québec de susciter de l'animation culturelle dans différents centres de la province». Il y a dix ans, le jury du Prix d'Europe s'était réuni à Trois-Rivières.

Cette année, au Prix d'Europe, il y a des candidats dans les onze disciplines suivantes: chant, orgue, piano, violon, violoncelle, flûte traversière, hautbois, clarinette, basson, tuba et guitare. J'ai devant moi la liste des candidats et y remarque certains noms déjà connus: William Tiemersma et Hélène Panetton en orgue, Mario Duchemin et Michel Kozlovsky en piano, Yohanne Perron en violoncelle, Joëlle Amar en basson et, le dernier mais non le moindre, Gilles Carpentier en clarinette.

Nous donnerons, le samedi précédent l'ouverture de la compétition, dans notre cahier Arts et Spectacles, l'horaire détaillé des auditions.

Claude GINGRAS

FESTIVAL OTTAWA

Artistic Director / Directeur artistique  
Mario Bernardi

Beaux-Arts, Quatuor Orford, Fine Arts Quartet, Quatuor de Tokyo, Canadian Brass, Donald Bell, baryton, Les Petits Violons (orchestre de chambre de Montréal formé de très jeunes musiciens). Barry

28 juin: Bernard Lagacé.

5 juillet: Pierre-Yves Asselin (assistant de

**sainte-carmen de la main**

de michel tremblay  
mise en scène  
andré brassard

avec: Michelle ROSSIGNOL  
Carmen THEMISLEY  
Anneliese GARNEAU  
Pierre DUFRESNE  
Marc LEGAULT  
Louise SAINT-PIERRE  
Gilbert LEPAGE

avec: GUY NEXEU  
Catherine FRANCOIS-LARANTE  
Estherange MARIO BOURDIN

861-0563

84 Grand Rue, St-Catharines

**LA TOUR INFERNALE**

14 ans

STEVE McQUEEN  
PAUL NEWMAN

deuxième grand film à chaque cinéma

st-denis 1  
1594 RUE ST-DENIS 849-4211

le paradis 1  
8215 RUE HOCHÉLAGA 354-3110

jean-talon  
4255 JEAN-TALON 725-7000  
AU CINE-PARC

ST-EUSTACHE  
TEL: 879-1700

viau LAVAL  
226 DES LAURENTIDES 669-3866

Écrivez pour obtenir  
**UN GUIDE DE VACANCES DE HAMPTON BEACH**

gratuitement

Nom \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
Postez 25¢ pour frais de manutention et de poste

**HAMPTON BEACH, N.H.**

Hampton Beach Chamber of Commerce, 17 Ocean Boulevard, Hampton Beach, N.H. 03842

**LA VOILA PARTIE**  
POUR LES GRANDS ESPACES

**JOY OF FLYING**  
Corinne Cartier

**THE LOVE SLAVES**  
ÉCHARTES LES ESCALIERES NE REVENIR PAS DE VUELETTE

**Sexy SCHOOLWORK**  
Quand on est jeune... c'est agréable de bien apprendre ses leçons!

**BATHHOUSES in BANGKOK**  
Dès 10 h

**EROS**  
59 ST. CATHERINE E. 288-5513

CKMF — DONALD K. DONALD & DOUBLE M PRÉSENTENT

**CONCERT**  
**PLEINS FEUX SUR LA DANSE**  
**DISCO**

EN VEDETTE  
**VILLAGE PEOPLE**  
(Macho Man — San Francisco)

**T-CONNECTION**  
**FUSSY CUSSY**

Musique et animation par Canadian Disco Pool  
Effets d'ambiance par Cue-On Lighting  
La plus grande piste de danse du monde  
Billets \$7.50 — guichets du Forum & tous les comptoirs T.R.S.

Concours de ressemblance avec John Travolta  
Un prix de \$200 au gagnant  
**LE MER. - 31 MAI - 20 H.**

En exclusivité  
la Salle Bonaventure est fière de vous présenter

**ROGER DOUCET**  
"La voix des Canadiens"

Si le dynamisme et l'enthousiasme règnent au Forum alors que retentissent les premières notes de notre hymne national, il en sera tout aussi émouvant d'entendre la voix chaleureuse et vibrante de Roger Doucet à la magnifique Salle Bonaventure du Reine Elizabeth.

L'homme aux cheveux d'argent et à la voix d'or, celui qui l'on surnomme "M. O. Canada", un Montréalais qui a débuté tout jeune comme choriste et qui est maintenant devenu notre chanteur numéro 1 des événements sportifs mondiaux, vous fera revivre des moments inoubliables en interprétant vos mélodies préférées. Deux spectacles par soir, à 21h.30 et 23h.30 (sauf le dimanche). Cocktails, dîner et pour agrémenter la soirée, la musique de l'orchestre de Nick Martin et du trio Paul Natar. Du lundi au jeudi, les frais de spectacle sont de \$5.00, le vendredi et le samedi, \$6.50. Pour réserver, composez: 861-3511

**Le Reine Elizabeth**  
Un hôtel du CN administré par Hilton Canada.

**CANADIENS ODEON**

**'La Guerre des Etoiles'**  
"Star Wars"  
CHAMPLAIN 2  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1665  
12.50 — 2.55  
5.10 — 7.25 — 9.40

**BURT REYNOLDS RYAN O'NEAL**  
La comédie-surprise de l'année!  
**'Les Palais à Cinq Sous'**  
2e film: Crémazie — Longueuil  
James Coburn «UN TRUAND»  
2e film: «Verdun»  
«LES BARDEURS»  
ST-DENIS - CRÉMAZIE 388-4210  
LONGUEUIL 677-7333 VERDUN 3841 WELLINGTON 768-2092

**MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE**  
**Woody Allen 'Annie Hall'**  
Sujet court au Dauphin: L'Affaire Bronsweik 7h.30 — 9h.30  
Version Française  
Aussi: 2e film aux «Rox et Capitol»  
ST-JEAN CAPITOL ST-JEROME REX

**RON HOWARD est un VÉRITABLE DÉSASTRE SUR 4 ROUES!**  
**LACHEZ LES BOLIDES!**  
LEE VAN CLEEVE  
2e film «VENDETTA»  
CINE-PARC ODEON Transcanadienne sortie (St-Bruno) 60 655-0692 — 523-9751  
CINE-PARC VAUDREUIL Transcanadienne vers Toronto 465-8154 (sortie 2) 861-0859

**TERENCE HILL SPENCER**  
**DEUX SUPER FLICS!**  
BERRI  
ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115  
VILLERAY ST-DENIS - JARRY 388-5577  
MERCIER STE-CATHERINE - PIE IX 255-6224  
BROSSARD 3 MAIL CHAMPLAIN (à 3 miles de Laprairie) 465-5906  
BOUL. TASCHEAU 465-5906

**ODEON 1-LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MARDIS 687-5207  
CINE-PARC ODEON Transcanadienne sortie (St-Bruno) 60 655-0692 — 523-9751  
CINE-PARC CHATEAUGUAY 2e film aux «ciné-parcs» JAMES COBURN «UN TRUAND»  
4 miles du post Mercier 881-1310 vers Châteauguay 861-0650

**Vers un destin insolite** Lina Wertmüller  
sur les flots bleus de l'été  
7h20 — 9h30  
le DAUPHIN 2  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-5060

**SEX O'CLOCK USA**  
PLUS  
**WHITE SLAVERY**  
NEW YORK CITY

**PLACEMENT CANADA**  
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-6595  
**SQUARE DECARIE 1**  
DECARIE SUD DE JEAN-TALON 341-3190

**JULIA**  
JANE FONDA VANESSA REDGRAVE  
JASON ROBARDS HAL HOLBROOK  
Un film de FRED ZINNEMANN

**CARREFOUR**  
STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057  
**BROSSARD 1**  
BOUL. TASCHEAU 465-5906  
(MAIL CHAMPLAIN)

**Champlain 1**  
1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:30  
"Laval": 7:00 - 9:30  
"Brossard": 6:15 - 8:40

**CHAMPLAIN 1**  
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1665  
**BROSSARD 2**  
MAIL CHAMPLAIN  
BOUL. TASCHEAU 465-5906  
**ODEON 2-LAVAL**  
CENTRE 2000 - HYPERMARCHÉ  
BOUL. ST-MARTIN - MARDIS 687-5207  
**CINE-PARC ODEON**  
Transcanadienne sortie (St-Bruno) 60 655-0692 — 523-9751  
**CINE-PARC CHATEAUGUAY**  
2e film aux «ciné-parcs» JAMES COBURN «UN TRUAND»  
4 miles du post Mercier 881-1310 vers Châteauguay 861-0650

**RENCONTRES DU TROISIEME TYPE**  
POUR TOUS

MON ŒIL SUR MONTRÉAL par Dollard Perreault

Invitation aux astronomes amateurs

L'Observatoire du mont Mégantic qui possède un puissant télescope invite le public à visiter ses installations...

Fête populaire

Une fête populaire est organisée dans la rue Duluth, entre les rues Saint-Denis et Laval, samedi et dimanche...

Jardins communautaires

Le service des programmes spéciaux du ministère de l'Agriculture du Québec offre son aide technique aux groupes et organismes...

Hommage à Lionel Groulx

La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, le Mouvement natio-

nal des Québécois, la Fondation Lionel-Groulx, l'Institut d'histoire d'Amérique française et les Amis de Lionel-Groulx invitent les Québécois à se rendre à Vaudreuil...

Arts de la santé

Le Centre des arts de la santé de Montréal présente les 27 et 28 mai une série de quatre ateliers, à l'hôtel Windsor...

ce soir

Le philosophe André Moreau, animateur du Mouvement Jovialiste, donne à 20h, ce soir, à l'Auberge Richelieu...

Une fête multi-ethnique se déroulera ce soir, de 19h à minuit, à l'école polyvalente Emile-Nelligan...

M. Norbert Rodrigue, président de la CSN, sera conférencier au souper-causerie du Conseil central des syndicats nationaux...

La Communauté chrétienne de Sainte-Thérèse invite les personnes âgées à son festival du troisième âge...

La Société d'astronomie de Montréal présente un diaporama sur «Les objets proches et lointains»...

Le maître égyptien Anubis Schenouda donne à 20h ce soir, à la salle Christophe-Colomb...

Le Conseil du patronat du Québec tiendra son assemblée générale annuelle jeudi, de 15h45 à 17h, à l'hôtel Bonaventure.

M. Jean Raffa animera une fête champêtre au vélodrome, demain, dans le cadre de la Semaine de l'âge d'or.

Le groupe Island City Singers and Instrumentalists présente son concert d'été à 20h jeudi, à la salle Pollack...

Le Parc Safari africain de Hemmingford (route 15, vers les États-Unis) est ouvert tous les jours de 10h à 16h.

L'Association Taïchi Acupuncture-Moxibustion présente une conférence du Dr William Huang intitulée «La vérité à propos de la prétendue acupuncture»...

L'Association des marchands des Galeries 2001 organise une manifestation en vue de promouvoir la santé, du 24 au 27 mai.

en vrac

L'école Les Explorateurs tiendra une exposition d'art les 29, 30 et 31 mai, au 1895, rue Bédard, quartier Vimont, Laval.

Le Conseil du patronat du Québec tiendra son assemblée générale annuelle jeudi, de 15h45 à 17h, à l'hôtel Bonaventure.

L'Association québécoise des travailleurs en loisir tiendra son congrès annuel les 25, 26 et 27 mai, au cégep du Vieux-Montréal.

L'université McGill tiendra un symposium sur l'ingénierie, la construction et le droit, jeudi, de 8h30 à 17h, à l'hôtel Ritz-Carlton.

Le Conseil du patronat du Québec tiendra vendredi à l'hôtel Bonaventure un colloque sur la négociation sectorielle.

Le Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire (442, rue des Moulins, Mont-Saint-Hilaire) offre des visites guidées, à partir de 10h, les samedis et dimanches.

Le Parc Safari africain de Hemmingford (route 15, vers les États-Unis) est ouvert tous les jours de 10h à 16h.

Le Centre de conservation de la nature du mont Saint-Hilaire (442, rue des Moulins, Mont-Saint-Hilaire) offre des visites guidées, à partir de 10h, les samedis et dimanches.

L'Arboretum du collège MacDonald, à Sainte-Anne-de-Bellevue (autoroute transcanadienne, sortie 26) reçoit des visiteurs gratuitement tous les jours.

Le Musée des émaux d'art, 1417, rue du Fort, est ouvert le mardi et le dimanche, de 12h à 17h.

Les personnes intéressées par l'histoire militaire ainsi que par le mode de vie des premiers colons sont invitées à visiter le Fort Chambly, à Chambly, sur les bords du Richelieu.

Le service d'animation socio-culturelle de l'Université du Québec à Montréal tient vendredi, à partir de 21h, une «veillée à tout le monde».

L'Association des dames auxiliaires de l'hôpital Maison-neuve-Rosemont organise un

voyage au lac Placide dans l'Etat de New York, les 13, 14 et 15 juin. Renseignements: Mme Madeleine Cadieux, 255-4268 ou Mme Simone Bédard, 259-1336.

La sixième expo-vente des «Vaillants», retraités du Syndicat des travailleurs amalgamés du vêtement et du textile, se tiendra le 1er juin, au 20 ouest, boulevard Dorchester.

L'École de mime-corporel du Quat'sous, qui ouvrirait ses portes en novembre dernier à trois classes d'élevés débutants et avancés, clôturera sa première saison régulière par un stage intensif à Nicolet, du 18 juin au 1er juillet.

RADIO FM

Table listing radio frequencies and programs: 18:00 CBF AIRS D'OPERA, 18:30 CBF FESTIVALS DU MONDE, 20:30 CBF CONCERT INTIME, 23:00 CBF MASQUES ET BERGAMASQUES.

TELE AUJOURD'HUI

Table listing TV channels and programs: 06:00 Ce soir, 07:30 LC Appointment Tuesday Edition, 08:00 LC La Soirée du hockey, 08:30 Edition Touraine, 09:00 LC C.S.R.O. Informations, 09:01 The Feather and Father Gang, 09:30 LC Les Jeunes Témoins du Christ.

SPECTACLES

cinéma

ARLEQUIN: «Black Emmanuelle en Orient»; FAIRVIEW (1): «Goodbye Girls»; FAIRVIEW (2): «Unmarried woman»; ELECTRA: «Le fruit est mûr»; GREENFIELD (1): «La fièvre du samedi soir»; GREENFIELD (2): «Pont de Cassandra»; GREENFIELD (3): «À la recherche de M. Goodbar».

PAPINEAU (1): «À la recherche de M. Goodbar»; PARADIS (1): «La tour infernale»; PARADIS (2): «Poupées nazies»; PARADIS (3): «Sexe avec un sourire»; PARADIS (4): «Sexe avec un sourire»; PARADIS (5): «Sexe avec un sourire».

théâtre

THEATRE DU NOUVEAU MONDE (84 ouest, Ste-Catherine) — «Sainte-Carmen de la Main»; THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis) — «Sonnez les matines».

variétés

LA GRANDE PASSE (411 est, Ontario) — «Baldic, Roussel et Joubert»; AUDITORIUM LE PLATEAU (3700, Calixa-Lavallée) — «Triumph».

ciné-parcs

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE: Ecran 1: «Les dynamites»; Ecran 2: «Intervention Delta».

danse

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL (353 est, Ste-Catherine) — «Ce soir, 18:00 et 21:00».

# Alerte à la bombe à Cannes

CANNES (AFP) — Une alerte à la bombe a été déclenchée hier soir au Festival du film de Cannes à la suite d'un coup de téléphone anonyme au service de sécurité.

L'engin annoncé par le mystérieux correspondant devait exploser vers 21 heures dans les locaux du Palais des festivals, mais la fouille entreprise n'a donné aucun résultat.

Les salles de projection n'ont pas été évacuées mais les portes du grand hall du Palais des festivals ont été fermées jusqu'à ce que les policiers acquiescent la certitude qu'il s'agissait d'un canular.

A de nombreuses reprises le Festival de Cannes a été mis en émoi par de semblables fausses alertes, mais l'année dernière une forte charge de plastique dont le détonateur n'avait pas fonctionné avait été placée dans l'enceinte du Palais.

Même en anglais

# Le «rock de l'unité» se vend bien mal

(D'après CP) — Le moment semblait opportun pour la naissance d'un groupe de musique rock se faisant le champion de l'unité nationale. Mais pour Concept, ça n'a pas marché.

Formé de quatre jeunes musiciens dans la vingtaine, Concept veut anéantir le séparatisme avec sa musique rock et ses paroles... en anglais.

Le groupe a donné plusieurs concerts au Québec, mais le succès se fait attendre.

Le mois dernier, Concept était sur scène à Drummondville. Les musiciens ont joué, entre autres, leur chanson contre la Loi 101. «How sweet understanding is, just eliminate the bill», dit la chanson, «comme il est bon de se comprendre, il n'y a qu'à éliminer le bill».

«Nous ne nous sommes pas fait chahuter», déclare Peter Riden, le leader du groupe, un vendeur d'appareils stéréo.

«Les Québécois semblent surpris par notre groupe.»

D'ailleurs, il est très difficile d'entendre les paroles des chansons, la musique étant quelque peu bruyante.

Les quatre musiciens vivent ensemble à Laval depuis cinq ans. Ils mettent leurs ressources en commun pour promouvoir leurs idées.

Pour eux, le Parti québécois constitue un «obstacle» à leurs buts. Le batteur Pier Heiken explique: «Il n'y a qu'une langue universelle et c'est l'anglais. On ne peut s'attaquer à une langue qui constitue la clé des communications.»

Tous les quatre vivent au Québec depuis plusieurs années et

parlent le français au travail.

C'est désespérant pour eux: «les gens pensent toujours que nous sommes francophones», déclare l'un en levant les bras au ciel.

Concept aurait voulu faire partie du spectacle de Ralli-Canada au Forum l'an dernier, mais les organisateurs ont refusé. «Les organisateurs ont aimé notre musique», explique M. Riden, mais nous avons causé une impression trop forte.»

Ne se laissant pas abattre, le groupe a alors loué une salle dans un secteur très francophone de Montréal, déboursant \$300. Presque personne n'est venu assister au concert.

# Les biens de Maria Callas seront vendus aux enchères

PARIS (AFP) — Les tableaux, meubles et objets d'art qui décoraient l'appartement parisien de Maria Callas, morte le 16 septembre 1977, seront vendus aux enchères

publiques le 14 juin, dans un grand hôtel parisien.

A l'exception de son piano, la vente ne comportera pas d'objets associés à la carrière de

la prima donna. L'appartement de Maria Callas était résolument classique et ne comportait que des pièces anciennes, notamment du XVIIIe siècle français et italien.

**L'EROTISME EXPLOSE**  
18 ANS Adultes  
**ERUPTION**  
PLUS 2ième FILM  
**LE BEAVER**  
517 PARK 844-1932  
GUY  
Maison à l'ave  
Tel 931-2917

**CINEMAS UNIS**  
ÉTUDIANTS 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.00

LUNDI MATINEE DANS TOUS LES CINES!

**PADRE PADRONE** POUR TOUS  
PÈRE ET PATRON

un film de Paolo et Vittorio Taviani  
version française / couleur  
Palme d'Or CANNES 1977  
Grand Prix de la Critique Internationale  
Le PARISIEN 2 LAVAL 4  
486 STE CATHERINE O. 866-3856 CENTRE LAVAL 688-7776  
PARISIEN: 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.20  
LAVAL: LUN: 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10

Une ROSE dans un PISTOLET, un ROUGE à LEVRE comme PROJECTILE, un COEUR comme MENOTTES, voilà...  
**Tendre Poulet** POUR TOUS  
ANNIE GIRARDOT / PHILIPPE NOIRET  
Le PARISIEN 5 1.40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40  
486 STE CATHERINE O. 866-3856

**A LA RECHERCHE DE M. GOODBAR** 18 ANS Adultes  
Le film est extrait du Best-Seller du même nom.  
avec DIANE KEATON  
TUESDAY WELD / WILLIAM AHTERTON  
Version française de 'LOOKING FOR MR. GOODBAR'  
Aussi 2e FILM PAPINEAU 1 GREENFIELD PARK 3  
PAPINEAU ET MT ROYAL 527-8635 PL GREENFIELD PARK 671-6129

A Martin Scorsese Film POUR TOUS  
**THE LAST WALTZ**

**LE PONT DE CASSANDRA** 14 ANS  
SOPHIA LOREN / BURT LANCASTER  
AVA GARDNER / LEE STRASBERG / INGRID THULIN  
un film de GEORGE PAN COSMATOS  
2e FILM DANS CHAQUE CINEMA  
CHATEAU 1 LAVAL 5  
ST DENIS ET BELANGER 271-1103 CENTRE LAVAL 688-7776  
VERSAILLES 2 GREENFIELD PARK 2  
PLACE VERSAILLES 353-7880 GREENFIELD PARK PL 671-6129  
CHATEAU: 1.00, 4.45, 7.00 VERSAILLES & GREENFIELD: LUN. dès 1.00 sem. 7.10  
LAVAL: Lun, dès 1.10 Sem. dès 7.25

**ATTACHEZ VOS CEINTURES** 14 ANS  
DES POURSUITES EFFRÉNÉES!  
DES CASCADES INIMAGINABLES!  
DE L'ACTION A HAUT VOLTAGE!  
Plus: 2e GRAND FILM en Couleur dans Chaque Cinema  
VERSAILLES 3 CHATEAU 2 LAVAL 2  
PLACE VERSAILLES 353-7880 ST DENIS ET BELANGER 271-1103 CENTRE LAVAL 688-7776  
CHATEAU: 1.05, 4.25, 7.45, LAVAL, LUN. dès 1.00 Sem. dès 6.05 VERSAILLES LUN. dès 1.15 sem. dès 6.10

**SYLVESTER STALLONE "F.I.S.T."** POUR TOUS  
GÈNE CORMAN présente  
A NORMAN JEWISON  
SYLVESTER STALLONE  
ROD STEIGER - PETER BOYLE  
"F.I.S.T."  
MELINDA DILLON - DAVID HUFFMAN - KEVIN CONWAY  
TONY LO BIANCO  
JOE ESZTERHAS - JOE ESZTERHAS et SYLVESTER STALLONE  
D'après le roman de LASZLO KOVACS et de MARIO BILL CONTI  
Executive Producer: GENE CORMAN Technicolor  
United Artists  
YORK  
1487 STE CATHERINE O. 937-8978  
1.10, 3.50, 6.30, 9.10

**LA BATAILLE DE MIDWAY** POUR TOUS  
CHARLTON HESTON - HENRY FONDA  
ELOIGNEZ-VOUS Butch et Sundance  
LES DIAMANTS  
Sinbad et l'Oeil du Tigre  
CINÉ-PARC ST-EUSTACHE  
ECRAN O TEL: 879-1700

**LANCER... FRAPPE... SLAP SHOT** 14 ANS  
PAUL NEWMAN  
Un film de GEORGE ROY HILL  
BURT LANCASTER Le FLIC se rebiffe  
CINÉ-PARC REPENTIGNY  
TEL: 581-7740 861-6641

**CINE-PARC LAVAL 1**  
Ce soir à dim. ASSAULT SUR LA VILLE  
Pour l'Amour de Benji  
CINE-PARC LAVAL 2  
Ce soir à dim. ENFER MÉCANIQUE  
NAUFRAGÉS DU 747

**CINE-PARC LAVAL 3**  
Ce soir à dimanche BURT LANCASTER L'ÎLE du DR MOREAU Plus LE CONTINENT OUBLIE  
CINE-PARC LAVAL 4  
Ce soir à dim. Cours APRES MOI  
Mon beau légionnaire  
MAINTENANT 4 ECRANS AU CINE-PARC LAVAL

**CINE-PARC LAVAL 1**  
1594 RUE ST-DENIS 849-4211  
**jean-talon**  
4265 JEAN-TALON 725-7000  
**viau** LAVAL  
226 DES LAURENTIDES 669-3866

**le paradis 1**  
8216 RUE HOCHÉLAGA 354-3110  
**omega 1**  
PLAZA MARIAN LONGUEUR 463-3330  
**PARC VERDUN**  
720 DE L'ÉGLISE 768-2508

**MIRACLE MART**  
24 MAI au 3 JUIN  
OFFRE SPECIALE DISCO  
777 chacun  
SATURDAY NIGHT FEVER  
Musique originale  
Ruban 8-pistes 877 ou cassette  
Cette offre ne s'applique pas au magasin de Plaza Côte des Neiges.  
**MUSIQUE**  
"UNE VRAIE EXPERIENCE EROTIQUE"  
18 ANS adultes  
visions  
pussycat  
4015 ST-LAURENT 845-5215

**Nul ne peut y échapper!** 14 ANS  
JOHN TRAVOLTA dans  
**LA FIEVRE**  
DU SAMEDI SOIR  
JOHN TRAVOLTA KAREN LYNN GORNEY "SATURDAY NIGHT FEVER"  
2e semaine! RIVOLI 2  
ST DENIS ET BELANGER 277-3125  
VERSAILLES 4 Le PARISIEN 1  
PLACE VERSAILLES 353-7880 486 STE CATHERINE O. 866-3856  
GREENFIELD PARK 1 LAVAL 1  
GREENFIELD PARK PL 671-6129 CENTRE LAVAL 688-7776

**EXHIBITION** 18 ANS Adultes  
Il plaira aux femmes autant qu'aux hommes; il donne des idées pour l'esprit aussi bien que pour la fantaisie érotique.  
HUMAN BEHAVIOR MAGAZINE  
PLUS JUVY CLAUDE BECCARIE  
Un film où les femmes nous livrent un portrait terrifiant de l'Homme!  
**PROSTITUTION**  
RIVOLI 1 PAPINEAU 2  
ST DENIS ET BELANGER 277-3125 PAPINEAU ET MT ROYAL 527-8635

**LE FILM DU SIECLE!** Jack Brall Newsweek  
VERSION ORIGINALE EUROPEENNE 317 MIN. 14 ANS  
Un film de BERNARDO BERTOLUCCI  
Le PARISIEN 4 1.15, 7.15  
486 STE CATHERINE O. 866-3856

GRU & PROSPEC FILMS présentent  
Oscar du Meilleur Film Etranger  
Plus de cent mille personnes ont acclamé ce chef-d'œuvre à Montréal et New-York  
Simone Signoret  
est Madame Rosa...  
d'après le roman d'Emile Ajar  
**la vie devant soi**  
Le PARISIEN 3 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30  
486 STE CATHERINE O. 866-3856

Betty Vergès, 19 ans  
la sensation de Penthouse et du magazine Lui  
18 ANS Adultes  
**Le Fruit est Mûr**  
PLUS RÊVERIES EROTIQUES  
Midi Minuit & Electra LAVAL 5  
1042 ST DENIS 842-2244 511 CATHÉDRALE 327-0111  
LAVAL: LUN. L.45, 4.50, 8.00 Sem. dès 6.15  
MIDI - MINUIT ELECTRA, 12.30, 3.25, 6.25, 8.05

Jane Fonda Bruce Dern  
Jon Voight "Coming Home"  
United Artists  
LE CINEMA 12.25, 2.35, 4.50, 7.00, 9.20  
WESTMOUNT SQUARE 931-2477

**SYLVESTER STALLONE "F.I.S.T."** POUR TOUS  
GÈNE CORMAN présente  
A NORMAN JEWISON  
SYLVESTER STALLONE  
ROD STEIGER - PETER BOYLE  
"F.I.S.T."  
MELINDA DILLON - DAVID HUFFMAN - KEVIN CONWAY  
TONY LO BIANCO  
JOE ESZTERHAS - JOE ESZTERHAS et SYLVESTER STALLONE  
D'après le roman de LASZLO KOVACS et de MARIO BILL CONTI  
Executive Producer: GENE CORMAN Technicolor  
United Artists  
YORK  
1487 STE CATHERINE O. 937-8978  
1.10, 3.50, 6.30, 9.10

# Le Fils de Sam est pris d'un accès de folie en se présentant devant la cour

NEW YORK (Reuter) — David Berkowitz, qui, sous le nom de Fils de Sam, avait terrorisé New York pendant un an, a été pris d'un accès de folie devant le tribunal qui devait prononcer sa sentence hier. Le

verdict a été remis au 12 juin.

Le jeune homme, qui avait tout d'abord refusé de se présenter car il ne voulait pas «être condamné aujourd'hui», est ensuite entré dans le prétoire en chantant

«Stacy était une putain, Stacy était une putain».

Stacy Moskowitz Vincians fut la dernière des sept victimes que Berkowitz, embusqué la nuit dans les rues désertes de New York avec un revolver de gros calibre, a abattu au hasard.

Berkowitz a ensuite pointé ses mains attachées par des menottes, sur la mère de Stacy, en hurlant: «C'est elle, c'est elle».

«Animal, animal», a répondu Mme Moskowitz, tandis que Robert

Violante, l'ami de Stacy, se dressait en criant: «On devrait te tuer, espèce de larve».

Violante se trouvait dans la voiture avec Stacy lorsque Berkowitz a tiré sur eux. Il a lui-même été blessé.

Hurlant «Je les ai tous tués, je les ai tous tués», Berkowitz a été traîné hors du prétoire par six policiers en uniforme.

Auparavant, alors qu'on le conduisait au tribunal, il avait essayé de monter sur l'appui d'une fenêtre pour se jeter du septième étage.

Les policiers ont réussi à le retenir. L'un d'eux a été mordu au bras, un autre blessé à la jambe et tous les deux ont dû être conduits à l'hôpital.

Après la sortie de Berkowitz, un ami de la famille Moskowitz a bondi de son siège en criant: «Et les familles? Que devront-elles encore supporter? Ce sont des hommes».

Une autre des victimes de Berkowitz, Mlle Donna Demasi, qui a survécu à ses blessures, a crié au juge: «Ce n'est pas à vous que c'est arrivé, c'est à moi».

«Je ne me laisserai pas influencer par la clameur publique. Je me guiderai sur les véritables intérêts de la justice», a rétorqué le juge.

Berkowitz, vingt-six ans, ancien employé des Postes est accusé de six homicides et de sept tentatives de meurtre. Lui qui déclarait que le démon lui donnait l'ordre de tuer par la gueule d'un chien, a refusé, malgré le conseil de ses avocats, de plaider le déséquilibre mental.

Plaidant coupable, il risque une peine de prison d'au moins trente ans. Le tribunal a toutefois demandé que son état mental fasse l'objet d'un nouvel examen.

# Pas d'effet secondaire chez les hommes qui prennent la pilule

TORONTO (PC) — Deux chercheurs médicaux ont exprimé leur mécontentement à la suite de décision du gouvernement fédéral d'interdire l'usage de volontaires masculins pour des expériences de produits contraceptifs.

cal-Smith, le gouvernement est trop prudent et son interdiction survient à un bien mauvais moment pour les hommes de science qui tentent de trouver une solution à un problème mondial.

lors des tests sont en usage depuis 17 ans.

«Les médecins les prescrivent tous les jours, dit-il, nous les utilisons seulement dans de nouvelles combinaisons dans le cadre d'expériences contrôlées.»

subventionnées par l'Organisation mondiale de la santé. L'OMS fournit des fonds à de nombreux pays pour découvrir quelle combinaison d'hormones rendra les hommes non fertiles, sans pour autant nuire à leur vie sexuelle ou amenuiser leurs attributs mâles.

Le médecin ajoute que les hormones utilisées

Les recherches des deux médecins ont été

# 66 personnes ont perdu la vie ce week-end

par la PRESSE CANADIENNE

Un garçonnet de 5 ans qui a fait une chute mortelle dans une grange en Ontario était au nombre des 66 personnes qui ont perdu la vie au cours des trois jours du long congé de la fête de la reine Victoria.

L'Ontario rapportait neuf accidents mortels de la circulation, trois noyades, la mort de la fillette après un accident survenu dans une piscine et la chute mortelle du garçonnet.

Un relevé de la Presse Canadienne effectué entre 18 heures vendredi et tard en soirée lundi a permis d'établir que 47 personnes avaient perdu la vie dans des accidents de la route et que 15 s'étaient noyées.

L'Alberta déplorait cinq victimes de la route et quatre noyades.

En Colombie-Britannique, six personnes ont trouvé la mort sur les routes et une autre s'est noyée. Le Nouveau-Brunswick signalait une victime de la circulation, une noyade et une victime dans un accident ferroviaire.

Une fillette de neuf ans a péri dans un accident de natation, un homme a été tué par un train et un autre a été écrasé sous un tracteur.

Le Manitoba et la Saskatchewan signalait chacun deux morts sur les routes.

Le Conseil de la sécurité routière a prédit qu'entre 52 et 57 Canadiens perdrait la vie dans des accidents de la circulation au cours du long week-end qui devait prendre fin à minuit hier soir.

La Nouvelle-Ecosse rapportait une victime de la route et une noyade. L'Île-du-Prince-Édouard signalait une victime de la route.

Le Québec dénombrait 20 morts sur les routes et trois noyades et la victime du tracteur.

Aucune perte de vie n'a été signalée à Terre-Neuve.

Le relevé n'inclut pas les accidents de travail, les meurtres et les suicides connus.

Il s'agit des docteurs Jerald Bain et Robin Percival-Smith.

Le premier, qui procède à des tests à Toronto depuis 1975, a signalé qu'aucun effet secondaire n'était apparu chez les hommes qui avaient pris la pilule pendant six ou huit mois.

Le Dr Ian Henderson, du ministère fédéral de la Santé, a répondu en soulignant que cette pilule était étudiée aux États-Unis, afin de déterminer si elle ne pouvait pas causer le cancer.

De plus, le ministère s'inquiète des réactions mâles aux hormones féminines.

Des tests sur les testicules ont démontré que lorsque le niveau d'hormones était à la baisse, des anomalies survenaient. Il semble également que les chromosomes aient été endommagés, ce qui pourrait entraîner la procréation d'enfants difformes.

Trop prudent

Selon le docteur Pervi-

**w.h.perron**

## Plantations PRINTANIERES

Partout, dans notre centre de jardinage des pancartes aux formats et coloris différents faciliteront votre choix

Guidez-vous sur les panneaux identiques à ceux ci-dessous pour identifier plantes et fleurs

<b>ANNUELLES COINS ENSOLEILLÉS</b>	Alyssés Oeillets Célosie Géraniums Oeillets d'Inde Pétunias	Phlox Salvias (sauges) Mufliers Zinnias et bien d'autres
<b>ANNUELLES COINS OMBRÉS</b>	Bégonias, semperf. Coléus	
<b>VIVACES</b>	Astilbe Dicentra (coeur saignant) Lis Dolphinium Iris Lis hybrides	Lupins Pivoines Pavots Phlox et plus de 100 Plantes de rocailles
<b>COUVRE-SOLS</b>	Ajuga Crowntetch Festuca Parvenches (Periwinkle)	Thym rampant Tunica Poupiers et Zinnia grimpant
<b>LÉGUMES</b>	Choux Concombres Aubergines Laitue	Oignons Piments Tomates et herbes potagères

Le plus grand centre de jardinage au Québec

**w.h.perron**

515, boul. Labelle, Chomedey, Laval  
(1/2 mille au nord du pont de Cartierville, 2e intersection à gauche)  
Ouvert: jeudi et vendredi jusqu'à 9h00 p.m.; samedi 5h p.m.

Master Charge, VISA, CHARGEX

Vaste terrain de stationnement 332-3610

Simpsons pense à vous! Pensez à Simpsons!

**Simpsons**

ça c'est une **aubaine** SPÉCIAL TRANS-COMPAGNIE SIMPSONS

**RABAIS 25% À 30%**

2 maillots polo en léger tricot polyester/coton... très demandés chez Simpsons

**899**

Prix ord. Simpsons \$12 et \$13

Ces superbes maillots polo vous sont offerts à prix Spécial Trans-Compagnie grâce au pouvoir d'achat groupé des 20 magasins Simpsons à travers le Canada. Modèles sport tout confort, conçus pour les chaudes journées estivales. Confectionnés au Canada en frais tricot 50% coton/50% polyester sans souci et lavables à la machine. Venez tôt profiter de ce Spécial Trans-Compagnie Simpsons. Choix de 2 modèles en tailles: P (36), M (38-40), G (42-44), TG (46).

**A. Ravissant modèle à patte 4 boutons.** Tons unis de blanc, bleu poudre, marine, brun chocolat ou écru. Ord. \$12

**B. Élégant modèle à patte 2 boutons.** Rayures horizontales ton marine ou brun sur blanc. Ord. \$13

Rayon 251, au deuxième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221, jour et nuit.  
En vente dès maintenant jusqu'au mardi 30 mai jusqu'à épuisement du stock.

**SIMPSONS EN VILLE OUVRE TOUS LES MATINS DÈS 9 HEURES**

<b>EN VILLE</b> 977 Ouest, rue Ste. Catherine Montreal Quebec H3B 3Y7 Du lundi au mercredi: de 9h à 5h 30 du soir Jeudi et vendredi: de 9h à 9h du soir Samedi: de 9h à 5h du soir	<b>FAIRVIEW</b> 6790 Trans-Canadienne Pointe-Claire Quebec H9R 1C5 Du lundi au mercredi: de 9h 30 à 6h du soir Jeudi et vendredi: de 9h 30 à 9h du soir Samedi: de 9h à 5h du soir	<b>LES GALERIES D'ANJOU</b> 7895 Les Galeries d'Anjou Ville d'Anjou Quebec H1M 1W8 Du lundi au mercredi: de 9h 30 à 6h du soir Jeudi et vendredi: de 9h 30 à 9h du soir Samedi: de 9h à 5h du soir	<b>LE CARREFOUR LAVAL</b> 3045 boul. Le Carrefour Chomedey Laval Quebec H7T 1C7 Du lundi au mercredi: de 9h 30 à 6h du soir Jeudi et vendredi: de 9h 30 à 9h du soir Samedi: de 9h à 5h du soir
---	---	---	--

VENEZ EN PERSONNE, ÉCRIVEZ OU COMPOSEZ 842-7221  
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR POUR COMMANDER DU MAGASIN OU CATALOGUE